A
JEWISH
CANADIAN
DAILY
Circulated
All Over
CANADA
And Abroad

THE HEBREW JOURNAL

דער אידישער זשורנאל

פאליטיש
אונאפהענגיג
נאציאנאל

א צייטונג וועלכע גיט
פרייהייט פון אויסדרוק
צו אלע שיכטען

VOLUME VII No 2792 Toronto, Sunday September 26 1920 יד תשרי ערב סוכות תרפ"א טאראנטא, זונטאג דער 26-טער סעפטעמבער, 1920 PRICE THREE CENTS

N. Y. Public Library
476 Fifth Ave.

THE NEW YORK
PUBLIC LIBRARY
ASTOR, LENOX AND
TILDEN FOUNDATIONS

באלשעוויקעס שטעלען פוילען אולטימאטום, מוזען מאכען שלום אין צעהן טעג, גרייטען צו נייע מלחמה

באלשעוויסטישע דעלעגאטען ציהען צוריק אלע פריהערדיגע פאדערונגען כדי צו מאכען א שנעלען שלום

שטעלען אן אולטימאטום צו פוילען, אין פאל זי ענטפערט ניט אין צעהן טעג צייט וועט אנגעפאנגען ווערען צוצוגרייטען א ווינטער מלחמה. — אפעלירען צו פוילישע דעלעגאטען צו פארמיידען נאך א ווינטער מלחמה

רינא, לאטוויא, סעפ. 25.

זעהר א גרויסען רושם האט דא פאראורזאכט די נייע לאגע אין די שלום פארהאנדלונגען צווישען די רוסישע און פוילישע דעלעגאציעס. די סאוויעטען קאמיסיע האט פאקטיש אפגעטראטען פון אלע פריהערדיגע פאדערונגען און האט דערפאר ארויסגעשטעלט א נייע פאדערונג אין דער פארמע פון אן אולטימאטום: אז אין פאל די פוילישע רעגירונג וועט ניט מאכען קיין קלארען ענטפער ביז אין צעהן טעג צייט, דאן ווערט אנגעפאנגען צו - צוגרייטען א נייע ווינטער מלחמה.

ביי דער ערעפענונג פון דער נעכטיגער זיצונג פון די שלום פארהאנדלונגען, איז ערווארטעט געווארען דאס דער פוילישער פארשטעהער יאן דאמבאווסקי, זאל פארלעזען זיינע געגען - פארשלאגען וואס די פוילישע רעגירונג האט ארויסצושטעלען צו די אלע פונקטען, וואס די סאוויעטען רעגירונג האט איבערגעגעבען ביי די מינסקער פארהאנדלונגען.

אבער אנשטאט דעם האט דאמבסקי נאך געגעבען דאס ווארט צו אדאלף יאפע, דעם באלשעוויסטישען פארשטעהער וועלכער האט מיט זיין ערקלערונג פאראורזאכט א גרויסע סענסאציע. יאפע האט ערקלעהרט דאס ער האט ערהאלטען פון מאסקווא א רעזאלוציע, וואס די צענטראלע סאוויעטען קאמיסיע האט אנגענומען. דעם 23-טען סעפטעמבער, און וועלכע לויטעט דאס די סאוויעטען רעגירונג זוכט מיט אלע מעגליכע מיטלען צו פארמיידען א נייע מלחמה אויף היינטיגען ווינטער. אויך אז די סאוויעטען רעגירונג האט באשלאסען איינמאל - פאר אלע מאל אויסצוגעפינען אויף זיכער צי פוילען וויל שלום אדער ניט.

אויף וועלכע קאנדיציעס.

יאפע האט פארגעלעזען די רעזאלוציע, דאס די סאוויעטען קאמיטע האט אנגענומען פאלגענדע באשלוסען:

1. די סאוויעטען רעגירונג ציהט צוריק אלע פריהערדיגע פאדערונגען, וואס האבען געהאט צו טון מיט די אינערליכע אנגעלעגענהייטען פון פוילען: אויך ווערט צוריקגעצויגען די פאדערונג דאס די סאוויעטען רעגירונג זאל האבען די קאנטראלע איבער דער קראיעווא אייזענבאהן, וועלכע זי האט געוואלט געברויכען אלס פארקעהר מיטעל צווישען רוסלאנד און דייטשלאנד. עס ווערט אויך געגעבען צו פוילען דאס רעכט צו רעגירען זיך דורך א פארלאמענטארישע סיסטעמע.

זעלבסטבאשטימונג פאר גאליציען.

2. די סאוויעטען רעגירונג איז צופרידען צו באוויליגען צו פוילען א גרענעץ ליניע, וואס איז אין מזרח פיעל ווייטער אפילו ווי דער ווערסאיל באשלוס לויטעט. וועגען גאליציען, זאגט יאפע, איז די סאוויעטען רעגירונג צופרידען, אז זי זאל געהערען צו פוילען. אבער מיט'ן פארלאנג, דאס עס זאל געהאלטען ווערען אן אפשטימונג צווישען פאלק און אויב דאס פאלק וועט באשטימען אנדערש, דאס מוז בלייבען ווי עס האט באשטימט.

דערפאר אבער, ווערט געפאדערט דאס די פוילישע רעגירונג זאל אנערקענען די זעלבסטשטענדיגע רעגירונג פון ליטא, ווייס - רוסלאנד און אוקראינע.

"שלום אדער מלחמה", פוילען מוז ענטפערען.

ביים ענדע פון לעזען די רעזאלוציע האט יאפע אויסגערופען: "איצט איז די פראגע: שלום אדער מעהר מלחמה. און פוילען מוז ענטפערען אויף דעם. אז פוילען'ס ענטפער איז אלעס אפהענגיג, אבער פוילען באקומט ניט מעהר פון צעהן טעג צייט, צו ענטפערען. ענטוועדער אנצונעהמען אדער צוריקצוווארפען דעם פארשלאג.

גוטע האפנונגען אויף שלום.

עס ווערט דא געזאגט, דאס די נייע קאנדיציעס, וואס די סאוויעטען רעגירונג האט ארויסגעגעבען, מאכען די האפנונגען אויף שלום פיעל בעסער.

אויטאמאביל באנדיטען רויבען ווידער

עס זעהט אויס דאס די אויטאמאביל באנדיטען זענען צופרידען מיט זייערע ערפינדונגען און האבען גאר ניט בדעה איבערצולאזען זייער פראפעסיע. טראץ אלע באמיהונגען פון דער פאליציי דאס טאראנטא ווערט געהיט פון גענוג פאליציי דאך פאסירען די געוואגסטע רויבעריען און דוקא אין אפענע געשעפטס גאסען. צוויי אזעלכע איבערפאלען זענען געמאכט געווארען שבת פארטאג. איינער איז געווען א פאר מינוט נאך צוויי א זייגער, דריי באנדיטען זענען אריין אין דעם רעסטאראן 515 בלור סטריט וועסט. איינער האט מיט א רעוואלווער און האנט געהאלטען דעם קעשיר, סטראשענדיג אים צו שיסען אין פאל ער גיט זיך א באוועג. און די אנדערע צוויי האבען זיך "געטענדעט" צום קעש רעדזשיסטער. אבער זיי האבען דארטען ניט געפונען מעהר פון ארום צוועלף דאלאר אין זילבער געלד.

בלויז א האלבע שטונדע שפעטער איז פארגעקומען דער זעלבער שפיל אין דעם אימפיריעל קאפע, פון 110 יאנג סטריט. הפנים די זעלבע באנדיטען זענען אריין, דער מיט'ן רעוואלווער אין האנט האט געהאלטען "צוגעדעקט" דעם קעשיר, מייק דימיטרי, און די אנדערע צוויי האבען ארויסגענומען פון דער רעדזשיסטער פופציג דאלאר. די באנדיטען זענען ארומגעלאפען איבער'ן שטאט אין א גע'גנב'טען אויטאמאביל.

קאוונא פארפלייצט מיט פליכטלינגע.

אין א טעלעגראמע וואס ש. קאלדאווסקי האט צוגעשיקט פון קאפענהאגען צו דער פיפעל'ס רעליף פון ניו יארק, אין וועלכע ב. צוקערמאן האט איבערגעשיקט אהער צו מיסעס קאלדאווסקי, ווערט געזאגט דאס דער נאציאנאלראט פון קאוונא האט געלאזט וויסען דאס עס שטראמען אהין אריין מאסען פליכטלינגע פון פוילען און רוסלאנד. אלע זיינען נאקעט און די געפאהר פון ווינטער עפידעמיעס איז גרויס. עס מוז גלייך געשיקט ווערען אונטערוועש און קליידער.

די יתומים ווארטען אויף אייערע נדרים

מנדרם ווערען אויפגעפאדערט ניט אפצולייגען קיין איינציגען טאג נור גלייך איבערגעבען דאס געלט.

די היגע יתומים קומיטע פאר די אוקראינישע יתומים ווענדעט זיך צו די היגע אידען למען השם ניט אפצולייגען קיין איינציגען טאג נאר גלייך אריינצוברענגען זייערע נדרים וואס זיי האבען צוגעזאגט אין די שוהלען לעצטען ראש השנה און יום כפור. די יתומים טארען ניט פארהאלטען ווערען אפילו אויף קיין איינציגען טאג צוליעב דעם וואס די היגע אידען זאלען אויס פשוט'ן נאכלעסיגקייט ניט אפצאהלען זייערע חובות.

די פריינד אף אנטאריא סיק בענעפיט סאסייטי, בעט אז אלע די וואס האבען געמאכט נדרים זאלען ברענגען דאס געלט היינט אין ספעדינא עוועניו פון 1 ביז 6. א קאמיטע וועט ספעציעל ווארטען אין האל.

די פון יוניווערזיטי עוועניו שוהל ווערען געבעטען צו ברענגען דאס געלט צו איינעם פון די פאלגענדע:

מ. גלעבערט. מר. לעווינסקי אדער צום שמש פון שוהל

פון מעקאל שוהל קאנען איבערגעבען זייערע נדרים צו מר. לעווענטער, מר. מ. פולען אדער צום שמש.

דאס זעלבע ווערט געבעטען פון די וואס האבען געמאכט נדרים אין דער ליידער שוהל.

גלאט מנדבים וואס ווילען געבען ביי שטייערונגען, קאנען איבערגעבען צו איינעם פון די צוויי קאסירער הרב גארדאן אדער מר. קערצער.

האבען יענע יתומים אויך א יום טוב?

די הויפט זאך איז אז יעדער איד וואס האט צוגעזאגט, זאל נאר איינמאל א טראכט טון וועגען דער לאגע פון יענע יתומים און וויפיעל זיין געלט קאן העלפען דאן איז זיכער אז ער וועט דאס געלט ניט פארהאלטען אפילו אויף קיין איינציגער רגע. די היגע אידען האבען מארגען יום טוב. זייערע קינדער האבען תענוגים, זאלען זיי זיך נאר דערמאהנען אן דער לאגע פון יענע אומגליקליכע און דאס וועט זיין גענוג פאר זיי צו וויסען וואס זיי האבען צו טון.

אלוועלטליכע ציוניסטישע ארגאניזאציע לאזט ארויס א מאניפעסט צום גאנצען אידישען פאלק

(ספעציעלע קייבעל צום „אידישען זשורנאל")

לאנדאן סעפט. 25 (א. ק. ב.)

די עקזעקוטיווע פון דער אלוועלטליכער ציוניסטישער ארגאניזאציע האט ארויסגעלאזען א מאניפעסט צום אידישען פאלק, אויפפאדערענדיג די אידען פון דער גאנצער וועלט אנצושטרענגען זיך און ברענגען די גרעסטע קרבנות פאר דער אויפבויאונג פון אידישען לאנד. דער מאניפעסט איז געריכטעט צו אלע אידישע ארגאניזאציעס, אהן אן אונטערשיעד. אלע ווערען איינגעלאדען מיטצוהעלפען אין דער ארבייט. דער מאניפעסט זאגט אז די וועלט וועט אין די שפעטערדיגע יאהרען שטענדיג אורטיילען דאס אידישע פאלק, לויט דעם וויפיעל זיי האבען איצט דערגרייכט.

טעריטאריאליסטען פון ענגלאנד וועלען מיטהעלפען דער פאלעסטינער ארבייט.

עס איז דא אפגעהאלטען געווארען א קאנפערענץ פון די טעריטאריאליסטען פון ענגלאנד. וואו עס איז באשלאסען געווארען דאס זיי וואלטען געוואונשען צו באטייליגען זיך אין דער ארבייט פון אויפבויען פאלעסטינא. די הויפט רעדנער זיינען געווען די באקאנטע פארשטעהער פון דעם טעריטאריאליסטישען געדאנק : איזראעל זאנגוויל, מארגאלין און דר. יאכעלמאן. די רעזאלוציע וואס איז אנגענומען געווארען לויטעט : דאס די טעריטאריאליסטען זיינען צופריעדען מיט צוהעלפען אין דער אויפבויאונג פון פאלעסטינא אויב די קאנדיציעס פונ'ם מאנדאט גיט די אידען אויטאנאמיע. די קאנפערענץ האט אפגעשיקט די רעזאלוציע צו לארד קורזאן, דעם אויסערן מיניסטער און אויך צו דער נאציאנען ליגע.

פינף הונדערט אידען ווערען גענומען אין פאלעסטינער ארמיי.

פון זיכערע קוועלען איז דא אויסגעפונען געווארען אז דאס קריעגס מיניסטעריום האט טעלעגראפירט צו דער ארמיי הויפט קווארטיר אין ירושלים, געבענדיג א באפעהל צו רעקרוטירען פינף הונדערט אידישע סאלדאטען אויף אויפצוהאלטען דעם אידישען לעגיאן.

איד באשטימט צו הויכען אמט אין ירושלים.

ירושלים סעפטעמבער 25 (א. ק. ב.)

עס איז היינט דא אנאנסירט געווארען דאס סער הערבערט סעמיועל האט באשטימט קוירנעל סאלאמאן, דעם איידים פון דעם באוואוסטען פעטראגראדער מיליאנער בענסאן, אלס הויפט אנפיהרער איבער דער רעגירונגס סחורה מאגאזינען.

ערפאלגרייכע פארזאמלונג פון דער אימיגראנטען איד סאסייטי אין האמילטאן

זונטאג, דעם 19-טען סעפטעמבער, איז אין האנטער סטריט שוהל, האמילטאן, אפגעהאלטען געווארען א פארזאמלונג, פארופען פון היגען ברענטש פון דער אימיגראנט איד סאסייעטי צו באקענען די האמילטאנער אידען מיט דער ארבייט און ציעלען פון דער געזעלשאפט.

ארום צוויי הונדערט פערזאן זיינען געוועזען אנוועזענד, און האבען מיט גרויס אינטערעס אויסגעהערט די רעדע פון דעם פארזיצענדען, דר. מ. סיגעל, און דעם סעקרעטאר'ס באריכט וועגען דער ארבייט פאר די לעצטע פיער וואכען.

רבי לעווין און רבי בערגער האבען אפעלירט צום עולם צו שטיצען דער געזעלשאפט אין איהר וויכטיגער ארבייט. 78 פערזאן האבען זיך גלייך אנגעשלאסען אלס מיטגלידער פון דער געזעלשאפט, ביישטייערענדיג אויף'ן פלאץ 281 דאלאר.

א רעזאלוציע צו בעטען דער קאנאדער רעגירונג, אז זי זאל זיך באציהען מיט סימפאטיע און רחמנות צו די אומגליקליכע אימיגראנטען, וועלכע קומען אהער זוכען א מקום מנוחה נאך זייערע פיעלע יאהרען ליידען, איז איינשטימיג אנגענומען געווארען.

נייער פרעזידענט האלט די ערשטע רעדע אין פראנצויזישען פארלאמענט

מארין מיניסטער דזשארדזש ליגו איז געווארען פרעמיער.

פאריז סעפטעמבער 25.

די ערווארטונג אז אריסטייד בריאן זאל ווערען דער פרעמיער פון פראנקרייך איז ניט מקוים געווארען. אנשטאט דעם איז באשטימט געווארען אלס פרעמיער דער איצטיגער מארין מיניסטער דזשארדזש ליגיו.

עס ווערט געזאגט דאס די איצטיגע פיהרונגען פון דער רעגירונג בלייבען אלע ווי געווען.

דער נייער פרעמיער וועט דערווייל ניט מאכען קיין איינציגע ענדערונגען אין דעם מיניסטעריום. אלע בלייבען דערווייל אויף זייערע אמטען. דער נייער פרעזידענט און געוועזענער פרעמיר מילעראן וועט אליין פיהרען דאס אויסערע מיניסטעריום.

איז צוליעב דעם
געווארען פרעזידענט.

אין זיין ערשטער רעדע, פארן פארלאמענט האט מילעראן ערקלעהרט אז ער האט צוליעב דעם אנגענומען דעם פרעזידענט אמט כדי אויף ווייטער פארזעצען די מעטאדען און פיהרונגען וואס די רעגירונג האט געפיהרט ביז איצט.

"פראנקרייך וועט אויף שטענדיג פארבלייבען א רעפובליק" האט מילעראן געזאגט, און אז נאר אין גיכען וועלען איינגעפיהרט ווערען וויכטיגע ענדערונגען אין דער קאנסטיטוציע. דערווייל אבער מוז מען זעהן דורכצופיהרען דעם שלום אפמאך מיט דייטשלאנד.

דאשאנעלס סוף.

עס ווערט איצט ערקלעהרט דאס די מעלאנכאליע און קראנקהייט פון פאול דעשאנעל, דעם פריהערדיגען פרעזידענט וואס האט רעזיגנירט איז ניט געקומען פון דעם וואס ער איז ארויסגעפאלען פון א לויפענדען צוג, ווי דאס איז געווען געמאלדען, נאר אז דעשאנעל האט ניט געקענט אריבערטראגען דאס פלאגען פון זיין געוויסען וואס ער האט צוגעשטימט עס זאל אויפגעהאנגען ווערען א הויכער פראנצויזישער בעאמטער וואס איז געווען אנגעקלאגט אין הויך-פאראט אבער וועמען ער האט געגלויבט צו זיין אומשולדיג. דעשאנעל האט געפרואווט אויסווירקען מען זאל איהם באפרייען, אבער די אנדערע בעאמטע האבען זיך איינגעשפארט מען זאל איהם טויטען כדי צו ווארענען אנדערע און ער האט צוגעשטימט. ווען יענער איז שוין געווען טויט האט איהם דאס געוויסען אנגעפאנגען צו פלאגען ביז איהם איז נמאס געווארען דאס לעבען, און ער האט עטליכע מאל געפרואווט באגעהן זעלבסטמארד. ער איז אומישנע ארויסגעשפרונגען פון לויפענדען צוג, און שפעטער האט מען איהם געכאפט ביי איינדערע געלעגענהייטען ווען ער האט געזוכט צו מאכען אן ענדע צו זיין לעבען.

צוויי הונדערט טויזענט אידען געטויטעט און צוויי הונדערט טויזענט פארוואונדעט

(ספעציעלע קייבעל צום „אידישען זשורנאל")

לאנדאן סעפט. 25 (א. ק. ב.)

דער רוסישער קארעספאנדענט פון דער סאציאליסטישער צייטונג "דיילי העראלד" האט צוגעשיקט שוידערליכע רעפארטען וועגען די פאגראמען אין אוקראינע. דער קארעספאנדענט זאגט דאס עס איז איצט א באוואוסטער פאקט אז אין אוקראינע זיינען אויסגעמארדעט געווארען ביז צוויי הונדערט טויזענד אידען פון די פאגראמשציקעס. א חוצדעם, זאגט דער קארעספאנדענט, זיינען אין אוקראינע אויסגעשטארבען נאך צוויי הונדערט טויזענד אידען פון פארשיעדענע עפידעמיעס, און מגפות און פון הונגער.

אנטיסעמיטישע העצעס ווערען פארגעזעצט אין אונגארישען פארלאמענט

פאריז סעפטעמבער 25 (א. ק. ב.)

ידיעות פון בודאפעסט מעלדען דאס דער בילדונגס מיניסטער מ. האלער האט אין א רעדע אונטערשטיצט די אנטיסעמיטישע פארגעשלאגענע פראיעקטען וואס באצוועקען צו בארויבען די אידען פון רעכטע אין די אוניווערזיטעטען און הויך שולען. דער מיניסטער האט געזאגט, אז די אידען צושטערען דעם אונגארישען געניוס. איינער פון די דעפוטאטען מ. דאנער האט אבער פארטיידיגט די אידען, ער האט אויפגעוויזען אז די אידען האבען זיך מעהר מקריב געווען פאר אונגארן'ס אינטערעסען ווי די אונגארער אליין. ער האט מיט ציפערען באוויזען אז דער פראצענט פון די אידישע געטויטעטע און פארוואונדעטע אין דער מלחמה איז זעהר גרויס.

בשעת דער בילדונגס מיניסטער האט געהאלטען זיין רעדע איז ער אויפגענומען געווארען מיט גרויס שטורעם פון אפלאדיסמענטען.

עס ווערט אויך געזאגט דאס די אונגארישע רעגירונג האלט פארמאכט די גרעניצען און לאזען ניט אריין אפילו אזעלכע אידישע איינוואנדערער וואס האבען וויזירטע פאספארטען.

אן אויפרוף פאר א וועלטליכען אידישען קאנגרעס.

קארלסבאד סעפטעמבער 25

דר. סינגער, דער היגער הויפט ראבינער האט ארויסגעלאזען אן אויפרוף פאר דער איינרופונג פון א וועלטליכען אידישען קאנגרעס און אויך ארויסגעזאגט די פאדערונג דאס אידען זאלען באקומען א פארטרעטערשאפט אין דער נאציאנען ליגע.

טאכטער פון פראפעסאר מאזאריק האט חתונה געהאט מיט א איד.

עס איז דא היינט אנאנסירט געווארען דאס עלים מאזאריק, די טאכטער פון פראפעסאר מאזאריק, דערלעבענס-לענגליכער פרעזידענט פון טשעכא סלאוואקיע, האט חתונה געהאט מיט דעם איד דר. בארסקי, וועלכער איז דער טשעכא-סלאוואקישער געזאנדטער נאך רוים.

דעקט אויף אנטיסעמיטישע קאנספיראציע.

וויען סעפטעמבער 25 (א. ק. ב.)

די היגע סאציאליסטישע צייטונג "ארבייטער צייטונג" האט אפגעדרוקט א גאנצע רייהע מיט בריעף וואס באווייזען אז די אונגארישע רעגירונג זוכט צו פאראורזאכען אנטיסעמיטישע העצעס אין וויען. די צייטונג האט אפגעדרוקט בריעף פון דער אפיציעלער אונגארישער פרעס ביורא געשיקט צו דער אונגארישער אמבאסאדע אין וויען, אין וועלכע עס ווערט געזאגט דאס די אונגארישע רעגירונג האט געשיקט צוויי מיליאן קראנען נאך וויען פאר דעם צוועק אנצופיהרען אן אנטי באלשעוויסטישע און אנטיסעמיטישע פראפאגאנדא.

פויליש אידישע פארהאנדלונגען ווידער אנגעפאנגען.

ווארשא סעפטעמבער 25 (א. ק. ב.)

די פוילישע רעגירונג האט ארויסגעשיקט איינלאדונגען צו די אידישע דעפוטאטען פארצוזעצען די קאנפערענצען, מיט וועלכע עס ווערט באצוועקט צו שאפען א בעסערע פארשטענדיגונג צווישען די אידען און פאליאקען.

דר. באגען פארשטעהער פון דער דזשאינט דיסטריביושאן איז אנגעקומען נאך ווארשא.

די אידישע מיינונג וועגען מזרח גאליציען.

לאנדאן סעפטעמבער 25 (א. ק. ב.)

דר. לעאן רייך איז אהער אנגעקומען אלס פארשטעהער פון די מזרח-גאליצישע אידען מיט'ן צוועק איבערצוגעבען דעם פארלאנג פון די אידען וועגען דער שליכטונג פון דער מזרח גאליצישע פראגע.

דא איז שוין ערשיענען א צווייטע אויפלאגע פון דעם בוך "די אידישע געפאהר".

אידישע קונסט אויסשטעלונג אין ריגא.

ריגא סעפטעמבער 25

אין דעם היגען אידישען פאלקס אוניווערזיטעט איז געעפענט געווארען א אידישע קונסט אויסשטעלונג.

אידישע סטודענטען געהען אויס פון הונגער.

צוריך סעפטעמבער 25 (א. ק. ב.)

דא געפינען זיך צוויי טויזענד אידישע סטודענטען וואס שטארבען בוכשטעבליך פון הונגער. עס ווערט ערווארטעט אז אמעריקאנער אידען זאלען זיי העלפען.

בעטען פאר אידישע איינוואנדערער.

טשערנאוויץ סעפטעמבער 25 (א. ק. ב.)

די אידישע קאמיטעטען האבען אוועק געשיקט אן אפיעל צו דער רעגירונג בעטענדיג ניט ארויסצושיקען די אידישע פליכטלינגע. עס ווערט אנגעוויזען אז בלויז אידען ווערען ארויסגעשיקט און ניט אידען לאזט מען בלייבען.

בעטען איינצוצאהלען די פארשפראכענע געלדער

די היגע ציוניסטישע קאמיטעט, וועלכע האט די אויפזיכט איבער די גאולה געלדער, האט ביי איהר לעצטער פארזאמלונג באשלאסען צו ווענדען זיך מיט אן אפיעל צו די אלע, וועלכע האבען צוגעזאגט געלד פאר'ן גאולה - פאנד, אז זיי זאלען עס איינצאהלען ווי אמשנעלסטען.

די קאמיטע מאכט יעצט אויף פארברייטונגען פאר'ן טור פון דר. חיים וויצמאן און לארד ראטשילד, וועלכע וועלען אין דעצעמבער באזוכען די גרעסטע אידישע צענטרען פון קאנאדא אין די ציוניסטישע אינטערעסען.

דר. נתן בירנבוים זאגט ציוניסטען און נאציאנאליסטען זיינען בארבארען.

פראג סעפטעמבער 25 (א. ק. ב.)

אין א לעקציע וואס דר. נתן בירנבוים האט דא געהאלטען איבער דעם טעמא "די נייע אנדערע אידישקייט" האט ער שטארק אטאקירט די נאציאנאליסטען און ציוניסטען. ער האט באהויפטעט אז אידישקייט מוז בארוהען אויף דער רעליגיאן און ניט אויף'ן נאציאנאליזם. אלע אנדערע סארטען אידישקייט הייסט בארבאריזם, האט דער רעדנער געזאגט.

די חסידישע פאכטער

אן אריגינעלער ראמאן אוים דעם פויליש - חסידיש - אידישען לעבען

ספעציעל געשריבען פארן „אידישען זשורנאל“

פון י. ב—ם

(57-טע פארזעצונג)

איהר מאכט א טעות פרויליין, האט הירשעל ניט געלאזען איהר ווייטער ריי-דען. הונדערטער פרויען באוואכען מיך און צעהנדליגער פאלגען מיר נאך. אזוי דאס נט איך בין עלענד, און ניט איינזאם. מיינע ביכער זיינען מיינע בעסטע פריינט אין א צייט פון איינזאמקייט.

אט דאס וואס איך באצוועק, האט חיה ווייטער אנגעפאנגען, ניט אימער נעפינט דער מענש דאס גליק אין ביכער. א מענש מוז און דארף האבען א פלאץ וואו...

אבער איהר זענט דאך ניט געקומען מיר שדכנען א שידוך, האט הירשעל קורץ און שארף ארויסגערעדט.

חיה איז געטראפען געווארען ווי מיט א שפאן פון א שארפער שווערד, זי האט זיך שטארק פארשעהמט, און ניט ריידענדיג מעהר א ווארט, האט זי פארלאזען דאס צימער.

אזוי שנעל ווי זי איז ארויס האט הירשעל גלייך חרטה געקראגען אויף דעם פארגאנגענעם, עס האט איהם פארדראסען פארוואס ער האט זי אזוי באליידיגט.

האב איך דען ניט געקענט אויסגעפינען קיין אנדערען אויסוועג, ווענינגסטענס זיין העפליך צו איהר ביז זי וועט מיר פארלייגען איהר פלאן, וואס זי וויל אוועלכעס פון מיר.

באזונדערס וואלט געוועזען פאר מיר זעהר אינטערעסאנט צו הערען, ווי אזוי א מיידעל ווערט זעלבסט איהר אייגענער שדכן.

איך מוז צוריק באקומען איהר פריינדשאפט האט הירשעל צו זיך זעלבסט געמורמעלט, צו דער זעלבער צייט אויך אלעס באזארגען און אפפאהרען זעהן שיינדעלען.

א גאנצען אווענט איז הירשעל געווען פארנומען מיט איבערגעבען חיים דעם שוסטער זיינע געהיימע דאקומענטען דעם רויטען שטעמפעל, די פאפיערען, די אונלעגאלע ליטעראטור, די נעמען פון די אנגעשלאסענע מיטגליעדער.

חיים האט יעדע זאך באטראכט, זיך אויסגעפרעגט וועלכע זיינען מעהר אינטערעסאנט, נויטיגער. אויף די וועט ער ניבער האבען אן אויג. אלעס איז פון זיי צו גענומען געווארען, און חיים האט אנגאר הירשלען ניט געוואלט צייגען וואו ער וועט האלטען זיינע חפצים.

אלעס וואס איהר וועט דארפען, וועט איהר באקומען יעדע זאך וועט זיך ליגען אויף אן ארט, אז עס זאל גאר ניט געריהרט ווערען. פאר דעם וועל איך שוין זארגען אז קאנספעראטיוו זאל זיין קאנספעראטיוו.

דעם צווייטען אווענט איז הירשעל אריין מיט אן אויסרייד צו חיה'ן אין צימער און איהר איינגערוימט אז ער וויל זי זעהן.

איהר זענט א שלעכטער, איז חיה'ס ענטפער געוועזען.

הירשעל האט געזעהען ווי איהרע באקען זיינען מיט אמאל רויט געווארען. זי איז אביסעל צוטומעלט געווארען. און ער האט פארשטאנען אז זי וועט געוויס צו איהם אריינקומען.

ער איז צוריק ארויף אין זיין צימער זיך אוועקגעזעצט איבער א בוך, און עטליכע מינוטען שפעטער איז חיה שוין געשטאנען ארום איהם.

הירשעל האט איהר געבעטען זיצען. ער האט צוגערוקט א שטוהל נאהענט צו זיך, און איהר געפרעגט זענט איהר נאך ברוגז אויף מיר פון מיין נעכטיגען ענטפער?

ברוגז! האט חיה צוריק געפרעגט, פארוואס? ניט איהר האט מיר עפעס שלעכטעס געטון אז איך זאל זיין אויף אייך ברוגז, און אויך בין איך ניט געקומען אייך קיין שלעכטעס טון. פאראן מאמענטען אין מענשענס לעבען ווען מען באגעהט נארישקייטען. אין אזא נארישקייט בין איך שיער נעכטען ניט באגאנגען. איך האב גאר פארגעסען מיט וועמען איך רייד, און געוואגט צו ריידען עטוואס מעהר ווי פארשטעלט.

הירשעל האט זיך צולאכט.

חיה האט געגלויבט, אז הירשעל האט חרטה אויף דעם וואס ער האט נעכטען געטון. אום אבער ניט צו ריידען מעהר וועגען דעם האט זי אנגעפאנגען ריידען וועגען שיינדעלען.

הירשעל האט געשוויגען. ניט געוואגט איהר איבערצורייסען, אום צו דערגעהן גענוי וואס עס איז איהם נויטיג געוועזען צו וויסען, אום צו האבען א צוטריט צום הויז וואו שיינדעלע איז געוועזען.

חיה האט פאר איהם געשילדערט ר' איטשעס הויז, וואס פאר אן ערציהונג שיינדעלע האט באקומען. זי האט אויך דערצעהלט הירשלען פון דעם געשפרעך וואס זיי האבען ביידע געהאט, וואו שיינדעלע האט געלאכט פון איהר וואס זי לעזט ביכלאך, און מיישט זיך אין פאסירונגען וועלכע זענען ניט פאסיג פאר א מיידעל.

(ווייטערס קומט)

פאלקס פאראיין קוויטירונגען

עדת ישראל אנשי רומעניען געזאמעלט דורך אונזער מיטגליעד מר. טאביאס ערב יום כפור ביי דער קערה $24.25

ביי א חתונה אין 366 מארקהעם סט. ביי מר. גאלדבערג 27 דאלאר. מר. גאלדבערג האט געבראכט דאס געלד.

מר. ראם 707 דאנדעס וועסט א נדר 5 דאלאר.

מרס הורוויטש 707 דאנדעס וועסט א נדר 2 דאלאר.

א פרוי פון דאנדעס סטריט דורך מר. דינקען א נדר 5 דאלאר.

דער פאלקס פאראיין ווינשט אלע מנדבים א שנת ברכה והצלחה.

א. שער, פארזיצענדער.

באקאנטמאכונג

מר. האלפערען, שוחט פון 231 בעווערלי סטריט, לאזט וויסען אלע אידען פון דעם געגענד, דאס איך האב באקומען א רעגיערונגס ערלויבניש צו שעכטען עופות ביי מיר אין הויז. איך האב אויך אראנזשירט מיט רב ווינריב'ס שוהער, דאס ער זאל זיצען אין מיין שלאכט שטיבעל. איהר טרעפט אונז צו יעדער צייט. אויך איז פאראן א פרוי וואס פליקט אפ די עופות.

איך נעהם אויך אן צוריק מוהלשאפט ווי פריהער. פאר ארימע גענצליך אומזיסט.

מר. האלפערען, 231 בעווערלי סט. טעלעפאן קאלעדזש 7573.

343)

א גרויסער אונגליק

סוויזענטער וואנצען און פרויסען ווערען דער'הרג'עט יעדען יאהר פון האללאראן וואנצען מלאך - המות, איין מאל באנוצען דעם מיטעל איז שוין גענוג. פרייז. — 25 און 50 סענט. צו קריגען בלויז ביי

Claude J Halloran
דראגיסט.
202 Dundas W. Cor. Centre Av.
TORONTO
טעלעפאן ארעלייד 1281.

ה. שניידערמאן

145 מאריי סטריט דעליווערט און פארקויפט דעם "אידישען זשורנאל" אין דזשאנקשאן. אלע וועלכע ווילען האבען דעם "זשורנאל" יעדען טאג זאלען איהם לאזען וויסען.

דזשועלרי הענדלער און דזשועלרי סטארקיפערס אויפמערקזאם

זיים וויסען, אז איך,

מ. העלער

האב זיך גענומען צו דער ארבייט, און בין ווילינג צו מאכען אלערליי דזשועלרי דזשאבס פאר דער טרייד.

רופט מיך אדער זעהט זיך מיט מיר, ווען איהר דארפט מאכען אייערע דזשועלרי דזשאבס, און איהר וועט זיין צופריעדען.

אלערליי רינגען, קלענערע אדער גרעסערע, געמאכט צום סייז.

מיין נייער אדרעס איז

251 Queen St. West

טעלעפאן אדעלייד 3967

דער מאן וואס האט געגעבען א דעפאזיט אין 110 אגוסטא עוועניו פאר דעם פלעט, איז געבעטען צו קומען נעהמען דעם דעפאזיט צוריק, ווייל די שכנים זיינען געבליבען.

3167—9—26

איך זוך די פאמיליע שאמען אין פארם ביזנעס. ער האט צוויי זיהן אין ניו יארק מיישע און איזראעל און 3 טעכטער אין טאראנטא, זיי הייסען בעסי, סאניע און גיטע, איהר מאנס נאמען איז קלמן, א שניידער ביים טרייד. ווער עס וויסט פון זיי איז געבעטען צו לאזען וויסען אויף דעם אדרעס מר. ראזענסקי קער אף מאריס גלאזמאן 713 קווין סט. וועסט.

3144—9—29

א גוטע געלעגענהייט

געשעפטסמענשען וועלכע דארפען ניט האבען קיין שטענדיגען בוכקיפער קענען זיך באנוצען מיט מיין ערפאהרונג אין דיזער ליניע. איך בין אן ערפאהרענער בוכקיפער און אודיטאר און קען פארזיבערען די ביזנעס, וואו איך וועל נאכקוקען אויף די ביכער פאלשטענדיגע צופרידענהייט, בעסטע רעפערענסעס.

איך פיל אויך אויס אינקאם טעקס ריטורנס.

ס. א. דאן באקס 763 זשורנאל אדער טעלעפאן ארעלייד 1754.

פייער אינשורענס

פייער, לייף, עקסידענט און אויטאמאביל אינשורענס, ווערט פינקטליך אטענדעט אין שיפס קאנטאר פון

ה. גרין

און קאמפאני
65 Queen Street West
אדלייד 398

מ. ריימאנ'ס

רוסישע שוויץ-באד

36 סענטער עוועניו

איז יעצט איבערגעפיקסט געווארען מיט אלע מאדערנע אימפראוועמענטס. עס זענען אויך ארייננעשטעלט געווארען בעטלאך צום שלאפען א גאנצע נאכט.

פרייטאג א גאנצען טאג, שבת אווענט און זונטאג און דינסטאג א גאנצען טאג

די שוויץ - באד איז אפען פאר פרויען זונטאג אווענט

וואנעס פאר מענער זענען צו באקומען יעדען טאג

ווענט ראיעלסטע און בעסטע אייסקינפטען פאר אינשורענס ווענדעט זיך צו:

פ. ליוואי
ספעשעל לייף אינשורענס אגענט
P. LEVI
Insurance Agent
414 Beverly St. Tel. Coll. 8101

פ. שלייפער

807 אגוסטא עוועניו.

איהר דארפט נים קלעהרען וואו צוגעהן וועגען די פאלגענדע ארבייטען. ווען איהר רופט נאר אף קאל. 6621. אזוי קום איך באלד צו אייך.

איך פארריכט וועלכע עס איז מין גראמאפאנען. לייכטע מאשינערי. וואג סקיילס. ניי ארדער ריפייערד שלעסער, שליסעס. אלערליי בייבי קערעדזשעס פארריכט. אלערהאנד שלאסער ארבייט.

צופריעדענהייט גאראנטירט.

איינמאל גוט געמאכט מיינט געסייפט געלד.

ענגלישע און אידישע רעקארדס צו פארקויפען.

איינציגער אידישער שלאסער. 24 יאהר בעל מלאכה.

קלמן גארפינקעלס אפיס

איז דער איינציגער אפיס וואס נעהמט אן יעצט אידישע אינשורענס אויב איהר ווילט זיך איצט אינשורען, קומט גלייך אריין צו אונז. מיר נעהמען אן פייער, אויטאמאביל, פלייט גלאז און בורגלורי אינשורענס.

153 Queen Sr. West
Toronto Ont.

דאקטוירים

דר. ס. פערלמאן

דענטיסט
341 באטהורסט סטריט.
טעלעפאן קאלעדזש 5720

נים אכטונג אויף דער גרויסער עלעקטרישער שילד.

ברידזש ארבייט צו מעסיגע פרייזען.

אפען אין אווענט.

דר. ס. פיוזניק

דענטיסט
שמערצלאזע עקסטרעקשאן פון ציינער
קאר. קווין און ספעדיינע עוו. רום 2.
טעלעפאן ארעלייד 4067.

דאקטאר יוליוס לעווין

דענטיסט
אפיס: 382 קווין וועסט נעבען ספעדיינע עוו.
ווענט אפאינטמענטס טעלעפאנירט קאלעדזש 768

דר. דזשאזעף טייד

דענטיסט
מאכט באקאנט אז ער האט איבערגענומען די פראקטיס פון

דר. מ. שווארץ
137 בעווערלי סטריט
טעלעפאן, קאלעדזש 5483 פאר אפאינטמענטס.
ברידזש ארבייט ספעשעלטי.

טעלעפאן ארעלייד 5615.

דר. מ. קייטס

דענטיסט
218½ קווין וועסט.
(קאר. מיקאל סטריט.)
טאראנטא.

דר. ב. לאנדע

דענטיסט.
205 הארבארד סט.
קארנער באטהורסט סטריט.
טעלעפאן קאלעדזש 7942.

כלויז חזן וולאדאווסקי

איז אנשטענדיג, ריין און [illegible]

אלס מוהל

אלע עלטערען פון קינדער זאלען דאס נעהמען אין אכטונג ווייל דאס איז אין זייער אייגענעם בענעפיט.

קאנטרי לייט קענען מיר אויך רופען אויף זייערע שמחות.

וואהנונג 62 בראנזוויק עוועניו און טעלעפאן קאלעדזש 1076.

ברוך וועלוועל פעלדמאן

60 בעלוויו עוו.

פארקויפט און דעליווערט טשיקענס אויף שמחות צו ביליגע פרייזען. טעלעפאן קאלעדזש 1369.

ארבייטער פערלאנגט

עקספיריענסט
עקזאמינער צו
דרעסעס
סאמיט דרעס קא.
72 סטעפארד סט.
טעל. ערלייד 1047
בלור וועסט און נייאגארא סט.

610—9—26

פערלאנגט א פרוי אדער מיידעל פאר הויז ארבייט. העכסטע וויידזשעס געצאהלט און א גוטע היים פאר דער ריכטיגער פערזאן. נאכפרעגען 43 דעלעווער עוו. האמילטאן אנטאריא. טעלעפאן גארפיעלד 2326 דאבעליו.

519—9—29)

פערלאנגט א שותף וואס זאל זיין פעהיג צו מענער שניידעריי מוז האבען ארום 3 טויזענד דאלאר אין מזומן. אורזאכע איינציגער קאן אליין ניט אטענדען.

נאכפרעגען באקס 761.

.586—9—26

הויז ווערטין און קעבין פאר א פאמיליע פון 4, לייכטע ארבייט און גוטע וויידזשעס. 306 קווין סט. וועסט.

131—9—30)

פערלאנגט מלמדים לעהרער וועלכע קאנען גוט לערנען מיט קינדער עברי, לשון קודש, חומש, פסוק און גמרא, זאלען זיך מעלדען אין תלמוד תורה אהבת שלום דזשאנקשאן, וועסט טאראנטא צום פרעזידענט הער גרינבלאט און צו דער קאמיטע.

13108—9—29)

פערלאנגט א באי צו ארבייטען אין שאפ מעג זיין א גרינער נאכפרעגען 20 טישענטשעטרי באטען 262 קווין וועסט.

637—9—30

א שניידער פערלאנגט זעפארט סטעדי ארבייט. סמיטה, 737 פויפ עוו. נעבען דענפארט עוו.

3149—9—26)

א טיילאר פערלאנגט פא א קלינינג און פרעסינג. איינער וואס איז געוואוינט צו אלטעריישאנס. ווינטערס וועלעט, 2409 דאנדעס סט. וועסט

3147—9—26)

פערלאנגט פראקטישע דרעספסמעכער מוזען זיין ערפאהרען אין "פול סייז לעיאוט" און דיאגראם ארבייט. נאכפרעגען פ. לייעל און סאנס קאנסטראקשאן קאמפאניע לימיטעד, נייע פערלאמענט געביידען, אטאווא, שרייבט אייער ערפאהרונג אין ערווארטעטען געהאלט.

623—9—30

פערלאנגט א מיידעל פאר א סטאר נאכפרעגען 560 קווין סטריט פון 8 ביז 9 א זייגער.

162—10—1

פערלאנגט אפרייטארס צו קלאוקס און סוטס, אלע ארבייטער מוזען ארבייטען פון שטיק. נאכפרעגען אינדעפענדענט גארמענט קאמפאניע 553 קווין סט. וועסט.

9—29)

פערלאנגט פאר פינישערס. גוטע וויידזשעס. נאכפרעגען 160 בעי סט.

618—9—29)

פארלארען א רוסישע לידים טשיין אין גרענדזש עוועניו. דאנערשטאג, סעפטעמבער דעם 23. דער וואס האט עס געפונען זאל לאזען וויסען 111 גרענדזש עוועניו. גוטע באלוינונג.

3165—10—3

פארלוירען א רוסט וואטש מיטוואך דעם 22-טען סעפטעמבער ארום קווין סט. מעננינג עוו. ביז ספעדיינע עוו. דער וואס האט געפונען איז העפליך געבעטען צו ברייגען אין 30 מעננינג עוו. באלוינונג

3145—9—26

מיר שיקען דערווייל ניט קיין געלט

צוליעב די נייע אומשטענדען אין אייראפא, האט די דזשאינט דיסטריביושאן קאמיטע אפגעשטעלט צייטווייליג דאס שיקען פון פריוואטע געלדער קיין פוילען

טאראנטאר מלחמה ק׳ קאנפערענץ
399 ספעדיינע עוועניו
טעלעפאן קאלעדזש 6595.

סעט'ס דזשועלרי סטאר

פון 145½ קווין סטריט וועסט

מיר פארקויפען
אויס אונזער סטאק
ווייל מיר געהען
אין האלסייל ביזנעס

CASH OR CREDIT

אזוי פארקויפען מיר יעדען ארטיקעל פיעל ביליגער ווי אימער.

עקסטרא בארגיינס אין דיימאנדס, וואטשעס. נייע סטייל לייכטער אויסנאהם שעהן. קאט גלעס. פארשפעטיגט ניט און קומט גלייך.

אייער פריינט סעט

145½ קווין סט. וו. טעלעפאן ע. 9588

ביזנעס [illegible] און צו פארקויפען

צו פארקויפען א סטאר אויף דאנדעס סט. וועסט. אויך א הויז אויף מארקהעם סט. אלע קאנוויניענס. סאליד בריק. גרינגע טערמס. פרעגען 155 מעננינג עוו.

664—9—26)

איבערצוגעבען א גוט - געהענדע גראסערי סטאר אין א גוטען געגענט. פרעגען ביי טעלעפאן, קאלעדזש 4746

574—9—26)

איבערצוגעבען א הויז מיט אלע קאנוויניענס, נאכפרעגען 180 באלדווין סטריט.

154—9—29)

א פעקטארי צו פארקויפען מיט מאשינען, קאטינג טייבעלס און פרעס מאשינען, איבערצוגעבען מיט א ליעס. פרעגען 269 מיידזשאר סט.

614—9—29)

צו פארקויפען דריי רומס נייע פורניטשור און א לידים זינגער מאשין. אורזאכע פון פארלאזען טאראנטא. נאכפרעגען 12 דזשעראַרד סטריט וועסט.

172—9—29

קלינינג און פרעסינג ביזנעס צו פארקויפען איינער פון די בעסטע געגענדען אין די וועסט, גוטע אורזאכע פאר פארקויפען. פרעגען 1173 בלור סטריט וועסט, קענוואוד וו. 2379.

3168—9—29
3168—9—29

יוקליד עוועניו 9 רומס גאז, עלעקטריק, הייסע וואסער היטינג, סטייבעלס פאר 4 פערד מיט עלעקטריק. א גרויסער גארטען. 4250. קעש $1500. פרעגען 766 דאנדעס וועסט טעלעפאן קאלעדזש 9696.

169—9—26

א קאטעדזש פון 5 רומס און סענטער עוו. סאליד בריק צו פארקויפען. מיט קאנוויניענס. די יעניגע וואס ווילען קויפען א בארגיין זאלען אנפרעגען 350 ספעדיינע עוו.

3150—9—26)

צו פארקויפען א גוט - געהענדע פרוכט און פיש סטאר. זעהר ביליג דער ריכטיגער פערזאן זאל זיך ווענדען 66 וואלזלי סטריט.

3151—9—26)

גרויסער טשאנס

פאר פעדלערס, סטארקיפערס און מענער שניידער. איך האב א גרויסע דזשאב לאט פון גוטע מענער וואהרעס, גוט פאר סוטס און קאוטס, סעמפעל פיסעס פון 3½ און 4 יארד. ביליגע פרייזען. נאכפרעגען שניידער, 191 דזשאקן סט.

616—9—30)

א גוטען סאוועניער סטאר צו פארקויפען 104 באלדווין סטריט.

3157—9—26

צו פארקויפען א סינגער ניי מאשין א גאז אייזען, א פרעס ברעט, א סיין פאר קלינינג און פרעסינג אויך א גוטע סעלפיטער צו די ביליגסטע פרייזען. נאכפרעגען 45 קלערמאנט סטריט.

155—9—26

צו פערענטע

א גאראדזש צו פארענטען, סאליד בריק עלעקטריק און וואסער, 39 בראנזוויק עוו. טעלעפאן קאלעדזש 3384.

148—9—26)

א פורנישט פראנט רום צו פארענטען זעהר א פאסיגע. נאכפרעגען 23 גרייס סטריט, טעלעפאן קאלעדזש 8867.

171—9—26

א פלעט פון דריי רומס צו פארענטען אלע קאנוויניענס, עלעקטריק און פיקטשורס. באזונדערע גאז אויך טעלעפאן. פרעגען 233 מאנט ראיז עוועניו. טעלעפאן קאלעדזש וו. 3096.

170—9—30

א פורנישט רום צו פארענטען. נאכפרעגען 187 דזשאקן סטריט.

156—9—29

3 רומיגע פלעט צו פארענטען פאר לייכטע הויזקיפינג. עלעקטריק, גאז באהייצונג, פיקטשורס, הארדוואוד פלארס 227 ביטערס סטריט.

3163—9—26

7 רומיגע הויז צו פארענטען אלע קאנוויניענס, עלעקטריק לייטס, נייע פלאמבינג, מוז גלייך פארענט ווערען. אייגענטימער פארלאזט די שטאדט. פרעגען 74 מעננינג עוו. קאל. וו. 9841

626—9—29

צו פארענטען א פלעט פון 3 אדער 4 רומס אלע קאנוויניענס גאז און עלעקטריק פרעגען 108 בעלוויו עוועניו.

158—9—26

2 ניט געפארנישטע רומס צו פארענטען פרעגען ארעלייד 3989, אין 450 רישמאנד סטריט וועסט.

159—9—26

סאהען און סאהען

באריסטערס און נאטארי פאבליק
א. א. וו.
סאן לייף בילדינג
60 וויקטאריא סטריט.
מעין 2684.
אברהם קאהען הילקרעסט 4855
שמואל קאהען קענוואוד 919.

ביזנעס שאנסען

טעלעפאנירט ארעלייד 153
פאר מעסענדזשער.

אלע סארטען שערען געשארפט און געשליפען פון 10 סענט און העכער.

אלע סארטען רייזערס, בלוידס געשארפט.

אויך די וועוועלנגליבע רייזערס געשארפט און געשליפען און ארייננעשטעלט נייע הענטלאך צו רייזערס.

מיר קומען נאך דער ארבייט.

די אלבערט שארפער רייזער
180 באטהורסט סט. טאראנטא, אנט.

אויפמערקזאם

מיר מאכען דעכער און מיר פיקסען אלטע. אויך מאכען מיר רינוועס. און אלע בלעכער ארבייט. אויך שטעלען מיר אריין נייע פארניסעס און פיקסען אלטע. נאכפרעגען ד. ליען 1072 קווין סט. וועסט טעלעפאן פארקדייל 6076.

3093—10—16)

אויפמערקזאם!

פארשיעדענע צעמענט און קאנקריט ארבייט געמאכט גוט און ביליג. ספעשעל פרייזען פאר סעמענטערי ארבייט און גרעסערע דזשאבס.

ב. ראבינאוויטש, 30 סענטער עוו.

3091—9—30)

רופינג, ווילאם סאלטער, 152 בעי סטריט, ארעלייד 1098, דזשעראַרד 496.

335—9—28)

הויז רעפער קא. לימיטעד.
152—4 בעי סטריט.

מיר קוקען איבער און פארריכטען אלעס נויטיגעס אויף בילדינגס פון סעלער ביז דאך.

טעלעפאן ארעלייד 1098.

335—9—28)

פייפערהענגינג און פיינטינג.

דער אלטער באקאנטער פייפערהענגער און פיינטער, פייפערט מיט די שעהנסטע פייפער און די בעסטע פיינט. אלע ארבייט גאראנטירט.

סעם קייטס, 166 אסינגטאן עוועניו טעלעפאן פארקדייל 3394.

895—9—25)

דעכער פיקסען

מיר מאכען נייע גרעוועל דעכער און פיקסען אלטע. אויך מאכען מיר אלערליי פוירנים ארבייט. גוטע באהאנדלונג און גלייך אטענדעט. אלע ארבייט איז גאראנטירט. צו ביליגסטע פרייזען. די דזשענעראל רופינג און טינסמיט קא. 374 אבינגטאן עוו. טעלעפאן קאלעדזש 677

3101—10—16)

דעכער פיקסען און קארפענטעריי.

און נייע מאכען, סלייט, שינדעל, גראוויל און פייפער. איך לאז וויסען מיינע קאסטומער אז איך האב געמופט אין 122 דיארסי סטריט, ווער עס דארף א רופער זאל ער טעלעפאנירען קאל. 3859. וועט מען גלייך אטענדען.

ס. א. מאנהיים קאמפאניע.

.3116—10—17

פאטראנייזט די איינציגע אידישע ווינדא קלינינג קאמפאניע

NEW YORK WINDOW CLEANING CO.
NY WINDOW CLEANING CO.

מיר אטענדען צו אלערהאנד הויז, פעקטארי, אפיסעס און סטאר קלינינג בעסטע ארבייט צו די ביליגסטע פרייזען. מיר מאכען קאנטראקטען מאנאטליך און יעהרליך. 10 טעראלי סטריט, טעלעפאן ארעל. 3087

אווענדען און יום טובים טעלעפאנירט קאל. 5619.

NEW YORK WINDOW CLEANING COMPANY. 10 TERAULEY ST.

סיטי דריי ווארק

351—349 קאלעדזש סטריט.

מיר נעהמען אן ארבייט צו קלינען, פארבען און פרעסען. אונזער טראק וועט קומען צו אייך ווען איהר וועט אונז טעלעפאנירען.

מיר נעהמען צו און דעליווערען ארדערס טעלעפאנירט קאלעדזש 2628.

אויפמערקזאם!

ווען איהר דארפט אן אויטאמאביל יעדען טאג נאך דריי א זייגער, זונטאג א גאנצען טאג, אדער לייכטע פארסעלס צו דעליווערען. טעלעפאנירט קאלעדזש 539 און איך וועל צוקומען צו אייך.

סעם זינבערג, 76 מיידזשאר סט.

פאהרען קיין רוסלאנד קענען אלע, אפילו ניט קיין בירגער. רינגט מיך אב וועגען געלד שיקען און שיפס - קארטען, איהר וועט פראפיטירען.

י. ראזען טעלעפאן קאלעדזש 8218.

3102—9—21)

יעדער טאג ברענגט יעצט גוטע נייעס

די יעניגע וועלכע האבען געקויפט טיקעטס אדער געשיקט געלט דורך אונזער אפיס וועלען זיין צופריעדען צו הערען אז אונזער

מר. לואיס גוראפסקי איז שוין צוריק אין ווארשע, מר. הערי גוראפסקי אין דאנציג, און מר. פיליפ סאוו אין רומעניען

און אלע ארבייטען אונערמידליך אפּשיקענדיג פּאסאזשירען און דעליווערענדיג געלט, צו דער צייט ווען אנדערע אגענטען האבען פארלאזען פוילען מיט'ן אנקומע פון די באלשעוויקעס, און דארפען יעצט אלעס אנהויבען פון דאס ניי, איז אונזער ארגאניזאציע פאלקאם, אונזערע מענשען גרייט, און יעצט ווען די זענבאהנען, פאסט און טעלעגראף זענען ווידער נארמאל, וועלען מיר ציינען די אמעריקאנער אידען וואס עס מיינט פאר די וואס האנדלען מיט אונז, אונזער לאנגע ערפאהרונג אין סטימשיפּ און געלט שיקען. איהר וועט אויסגעפינען אז עס איז בעסער צו האנדלען מיט די, וועלכע פיהרען אן זייערע געשעפטען אין א געשעפטסמעסיגען וועג, ווי די וואס זאגען אייך צו אז זיי טוען אייך טובות, אבער וועלכעס קאסט אייך צום סוף גאנץ טייער.

דא איז די קייבעל ליסטע פון די פאסאזשירען, וועלכע זענען שוין אפּגעפאהרען צום שיף:

יעקב געלבוואקס, פון וואלאטשיבאוו, גלאזגאו ביי קשעזשאוו, גאליציע.
אסתר קלאפּמאן, הערשל 14 יאהר, מירא 12 יאהר, פון ראדזשאנאוו, פאוויאט מלאווע, פוילען.
יצחק, אסתר און יעקב ריק, פּשערשאני ביי לעמבערג, גאליציען.
טובה ווערערכאן, אסטראוויעץ, ראדאם, פוילען.
סירקע קושניר, נעזשקנא 27, סעדליעץ, פוילען.
שרה מאכטין, חמעלניק, קעלצער גובערניע, פוילען.
באצקעל קלימשטיין 16 יאהר, און דיין ברודער הערשעל אסטראוויעץ, טילנע גאס 6, ראדאם, פוילען.
רבקה צוקער סטאוואקע גאס 15, ווארשע, פוילען
שעיה האלדמאן, 23 יאהר, אסטראוויעץ, אפּטער אויעזד, פוילען
הילדע גאלדשטיין און יונה, לייב, ריפינער גאס, מלאווע פלאצקער גוב. פוילען.
ציפּע טרייסאן, מעלניטשנאיא 31, וואויטונג 30, רינע, לאטוויע.
ליבע יגלאזלאוויץ, קאלזשאקאיא 9, ווארשע.
מניחה נאגעל, שעפינסקי 7, אסטראוויעץ, ראדאם.
חיה עלשטיין, אימיגראנט אייד באסייעטי, דאנציג, פוילען.
פייגעל שווארצמאן, שרה 9 יאהר, חיים 17 יאהר, מינסק.
איטע פיטשאק, מרים 22 יאהר, רחל 15 יאהר, לאה 11 נחמן 9, פון דאנציגער קעמפּ.
ברכה קאפּעדוואס, טראיאל, דאנציג, פוילען.
ליבע הורבינסקי, פיגועל 17 יאהר, ראובן 15, באשע 11, וועלוועל 9, ווארשע.
באשע קאהען, עלקע 19, אירע 14, שיינדעל 11, אוטקע 9, מינסק.
רייזעל קאלינטשיק, קאראלנא גאס 47, ליבוי. חנה פאפּולאנסקי, קאלווארי, ליטע.
מלכה ביק, יאסעל, 18 יאהר, חיים 17, שרה 15, דינעק גאס 87, ווילנע.

מיר ערווארטען יעצט יעדע עטליכע טעג צו באקומען אזעלכע ליסטען. וואס פאר נאך אן אגענט קען אייך ציינען, אז ער קען ברענגען פאסאזשירען פון אלע טיילען פון פוילען, ליטע, לאטוויע און אוקראינע.

מיר זענען די איינציגע אגענטען, וועלכע באגעגענען די פאסאזשירען אין קוויבעק, באזארגען זיי און זייער באגאזש. וויפיעל איז דאס ווערט פאר אייך צו וויסען אז אייערע לייטע ווערען באזארגט אין קוויבעק? פארגעסט אויך ניט אז מיר זענען די עלצטע און פארלעסליכסטע שיפס - אגענטען — די אנקומענדע פאסאזשירען באשטעטיגען וואס מיר קענען אויפטון.

לעזט דיעזען בריעף פון זיי וויניפעגער „אידישען ווארט" פון לעצטער וואך.

א דאנק צו גוראפסקי קא.

מיר די אונטערצייכענטע שפרעכען אויס אונזער הערצליכסטען דאנק דער פירמא גוראפסקי און קא. דורך זייער פארוואלטער יוסף גודמאן פאר זייער העפליכקייט און זארגזאמקייט פאר אונזער ברודערל און צוויי שוועסטער יתומים וואס זיינען געפאהרען דורך זייער אגענטור, פון איוואניעץ, נעבען מינסק. מר. ל. גוראפסקי האט זיי ארויסגענומען פון שטעדטעל א צוויי טעג פאר דעם אויידער די באלשעוויקעס זיינען אריין אין שטעדטעל, ער האט אויך זיי אכטונג געגעבען ווי א געטרייער טאטע, האט זיי געפיהרט ביז'ן שיף און אויך זיי אויפגעפאסט. און ווען זיי זיינען אנגעקומען קיין קוויבעק האט זיי באגעגענט דער יונגער לאיער אלעק גוראפסקי און ווידער זיי באזארגט מיט אלעם נויטיגעם מיט האכאכטונג און דאנק,

דזש. רעזניק, 368 אלפרעד עוו. מאקס קויפמאן און אנקעל, 82 לאסטער סטריט.

גוראפסקיס 113 קווין וועסט טאראנטא

א געטראנק פאר אלע צייטען

א'קיעפ'ס איז ניט נאר א דערפרישענדער טרונק אויף ספּעציעלע געלעגענהייטען דאס ווערט געברויכט פון פיעלע מענשען אלס געטראנק א גאנצען טאג — ביים עסען אדער צו אלע צייטען ווען מען איז דורשטיג.

ריין און געשמאק. א'קיעפ'ס געברייז זענען צוזאמענגעשטעלט פון אלע גוטע זאכען וואס שטילען דעם דורשט און וואס האבען די מעלה פון א סטימולירענדען טאניק.

קויפט היינט א קייס און טרינקט צו אלע געלעגענהייטען. — אייער גראסער פארקויפט דאס.

אויך אין רעסטאראנען, קאפעען און האטעלען.

O'Keefe's
IMPERIAL
ALE-LAGER-STOUT
O'KEEFE'S TORONTO—PHONE MAIN 4202

דער לעצטער יום כפור

(ערצעהלונג)

פון א. האפמאן.

דער שוהל חזן אין אונזער שטעטעל ר' משה יונה'ס איז געווען אן אמת'ער פרומער און עהרליכער איד, נאר אזוי ווי די גאנצע פרנסה פון חזנות האט ער ניט געקענט האבען, האט ער נאך געמוזט צו ארבייטען ביי זייגער מאכעריי, און ווען ער פלעגט ביי דעם טישעל זיצען פארטיעפט אריין קוקען דורך דעם גלעזעל אויף זיין אויג אין דער מאשינעריע פון א זייגער, האט מען דאמאלס די שעהנסטע און מתיקותדיגע חזנות געקאנט הערען וואס ער האט מחדש געוועזען, און ווי ער אליין האט געזאגט, וואלט ער איינמאל ניט געוועזען וואס ער איז — אם האט ער געמיינט אזא גוטער חזן — ווען ער זאל קיין זייגער מאכער ניט זיין, און אויך פארקעהרט ער וואלט קיינמאל ניט געקענט א זייגער צורעכט מאכען ווען ער זאל קיין חזן ניט זיין, און בשעת מעשה צו זינגען. ער האט געגלויבט אז די צוויי זאכען — חזנות און זייגער מאכעריי — האבען א גרויס שייכות איינס מיט דעם אנדערען, און יעדעס יאהר ווען עס פלעגט קומען חודש אלול האט ר' משה יונה'ס די בעסטע זינגערס פון די אינגלאך אין אונזער שטעטעל אויסגעקליבען און פלעגט מיט זיי איינשטודירען די פארשידענע נגונים וועלכע ער האט פאר די ימים נוראים צוגעגרייט.

נור איינמאל, דאס איז געווען אין דעם יאהר ווען די גרויסע שלאפקייט האט אין פוילען אויסגעבראכען און אין אונזער שטעטעל האט די שלאפקייט געהאלדעוועט מיט איהר גאנצער שרעקליכער מאכט אז עס איז כמעט ניט געווען קיין איין הויז וואו די געפעהרליכע שלאפקייט האט איהר שליטה ניט געהאט און ביי אזעלכע אומשטענדען איז ניט זיך מיט זיין געהעריגען, כאר ווי יעדעס מעגליך געווען אז ר' משה יונה'ס זאל יאהר צוגרייטען. ער איז געבליבען איינער אליין אהן משוררים.

און עלענד פארצווייפעלט ווי א קעניג, א מושל וועלכען זיינע שרים און יועצים האבען פארלאזען אין די גאנצע ממשלה אויף זיין איינענער פאראנטווארטליכקייט איבערגעלאזט האט זיך ר' משה יונה'ס דער חזן יענעם יום כפור ביים עמוד געפיהלט אין ביי יעדער תפלה ווי ער איז געוואוינט געוועזען זיין גאנץ קענטניש ארויסצוציגען, איבערהויפט ביי ונתנה תוקף ווען ער פלעגט דאס קלענסטע אינגעלע פון זיינע משוררים לאזען אליין מיט זיין קינדעריש קול'עכעל "מי יחיה ומי ימות" זאגען, און פון דער ווייבערישער שוהל האבען זיך די ילולות געהערט האט ער דאמאלס געפיהלט ווי ער וואלט מיט זיין בת די פערשלאסענע טויערען פון הימעל אויפגעבראכען. אבער יעצט האט ער זיך זעהר שלעכט געפיהלט און מעהר ווי קרעכצען און א קול מיט טרערען געשטיקט האט מען ניט געהערט.

עס איז שוין געוועזען ווייט נאך האלבען טאג, די זון האט איהרע גאלדענע שטראהלען דורך די מערב פענסטער פון שוהל אריינגעשיקט וועלכע האבען די כרובים מיט דעם כתר תורה וואס איז איבער דעם ארון הקודש אין מזרח זייט געוועזען, בעלויכטען און עס האט אויסגעזעהען ווי די שכינה אליין האט זיך אויף זיי באזעצט. מיעד איז דער עולם איינגעוויקעלט אין די טליתים געזעסען, און די מחזורים אריינגעקוקט און צו שאקלענדיג מיט די קעפ זיך צו געהערט ווי דער חזן האט די עבודה געזאגט.

א מיעדער איז דער אלטער חזן פאר'ן עמוד געשטאנען און מיט די לעצטע כחות די תפלות געזאגט און יעדעס מאל ווען ער איז אויף זיינע קניע כורעים געפאלען און דעם קאפּ צו דער ערד געבויגען זייגען ביי די זייטען צוויי מענער געשטאנען און געהאלפען דעם חזן פון דער ערד אויפשטעהן. אבער פלוצלונג אונערווארטעט איז געשעהען אזעלכעס וועלכעס האט אויף דעם גאנצען עולם א שרעק ארויסגעווארפען.

ווען דער חזן האט אנגעהויבען צו זאגען וככה היה מונה אחת, אחת ואחת, האט ער א טעות געמאכט און ניט געזאגט אחת ושתים, נאר אחת ושלש. ער אליין האט באלד באמערקט זיין טעות אבער עס איז שוין צו שפעט געווען צו כאפען און אוועק פאלענדיג מיט דעם קאפּ אויף דעם עמוד אנגעשפּארט האט ער מיט א יאמערליך קול געוויינט און יענעם הארץ ווי אויף שטיקער צוריסען און עס האט קיינער ניט געוואגט נעהענטער צום חזן צוגעהן איהם צו בארוהיגען. דער רב האט אפילו א צייכען געגעבען צום שמש וועלכער האט עטליכע קלעפּ מיט זיין האנד אויף דעם בעלעמער געגעבען אבער עס האט ניט געהאלפען און מעהר האט מען איהם ניט געשטערט און געלאזט איהם זיך אויסוויינען.

מיט א האלבע שטונדע שפעטער ווען ער האט זיך אביסעל בארוהיגט האט ער דעם מוסף געענדיגט, אבער שוין זעהר שוואך מיט דעם לעצטען כח און ווען ער [illegible]

(פארזעצונג אויף זייטע 7)

„העכסטע געשמאק"

איז די מיינונג פון אלע די, וואס האבען איינמאל פּראבירט

"SALADA"
TEA

אויב איהר האט נאך ניט געפּרובירט, שיקט אונז א פּאסט-קארטעל נאך א פרייעם סעמפּעל. שרייבט דעם פרייז וואס איהר צאהלט איצט און צו איהר געברויכט שווארצע, גרינע אדער געמישטע טיי. אדרעסירט סאלאדא טאראנטא.

אונזער יוגענד
L.R.

ווי אברהמ'עלע האט אפּגענארט דעם טייוועל

געגאנגען אברעמל איז איבער'ן טראקט,
פון קעשענע ניסלאך געשלעפּט און גע-קנאקט.
עס שטעלט זיך אפּ פּלוצלונג אברעמל קנאקט ·
געכאפּט מיט א לעבעלע האט ער א ניסעל,
דרייט ער דעם ניסעל ארויף און אראפּ,
קומט איהם א גליקליכער רעיון אין קאפּ.
דערצעהלט איהם אמאל האט זיין ישועס טערל האדעל.
אז דורך א קליינינקער לעכעל פון נאדעל
הורפּקריכען קען נאר דער טייוועל אליין,
ווי דין ס'זאל די נאדעל ניט זיין און ווי קליין.

ס'קלערט ניט אברמ'על קיין סך און קיי ביסעל,
דעם טייוועל פארבעט ער אין לעכעל פון ניסעל:
"רב טייוועל, רב טייוועל, דיך בעטען וויל איך אט וויז מיר א קונץ און אין לעכעל פארקריך!"
ס'פייפט און עס וואיעט פון אלע פיער זייטען: דאס קומט אויף א קאטשערע דער טייוועס צורייטען
ער דרעהט אויף איין פוס זיך און לאזט זיך אראפּ.
א מענטשישער קערפער, א ציגענער קאפּ,
פון הינטען אן עק און א בערדיל פון פארענט
עס שמעקט פונקט אין סיטען אין שטערן א הארן!
אט ווערט ער אלץ קלענער און קלענער ווערט
אזש קוים וואס מען זעהט איהם שוין באלד פון דערעהרד.
קעהר זיך א דרעה און א שפּרייז מיט'ן פיסעל —
עס ליגט שוין רב טייוועל אין ליידיגען ניסעל
עס כאפּט גלייך אברמ'על א פּראבקע א דינע, דאס לעכעל פארשטאפּט ער מיט א פרעהליכע מינע.
און פייפענדיג פרעהליך א לוסטיגע ליעד
לאזט ער זיך גיכער צו יודען דעם שמיעד.
"רב יודע, רב ידע, זייט מוחל, געשווינד
איך האב פאר אייך א ביסעל א שטיקעל אציג:"
איך קען בשום אופן דעם נוס ניט צוקנאקען.
אט פּרובט אפשר איהם מיט'ן האמער צוהאקען!"
און ס'ענטפערט געלאסען רב יודע דער שמידער:
"נו, מילא, כ'וועל פּרובען, פארוואס טאקעניט
אט טו נאר איהם אויף מיין קאוואלדע דא לייגען,
ניט דאגה, מיין האמער דערצו וועט שוין טויגען"
און ס'מאכט ניט רב יודע חכמות קיין סך,
א לאז שטארק דעם האמער און טראך, טרא-רא-ראך!
רב טייוועל פון גיהנום דעם טעם פיהלט אין נוס
צושפּאלטען דער ביח, צובראכען א פיס,
דאס טייוועלישע בלוט גיסט ווי וואסער פון קאפּ,
און הינקענדיג טראגט זיך רב אשמדאי אפּ
צובלוטיגט, צו'מזיק'ט, צו'הרג'עט, צושלאגען
ער שפּרינגט אויף איין פוס, וואו די אייגען איהם טראגען!

באצאהלט אייערע פארשפּרעכונגען!

ארץ ישראל קען געבויט ווערען נאר דורך אונז אליין

איהר האט זיך אזוי שעהן אפּגערופען מיט אייערע פארשפּרעכונגען צום גאולה פאנד קעמפּיין---פארשפּרעכונגען אלייז זענען אבער צו ווייניג

די פארשפּרעכונגען מוזען באצאהלט ווערען

אלע צוגעזאגטע געלדער דארפען דארום זאפארט באצאהלט ווערען

שיקט צו אייער טשעק צו איינעם פון די טרעזשורערס מר. געלבער און סעם קראניק אדער דירעקט אין ציוניסטישען אפיס 206 בעווערלי סטריט

איהר קענט אויך מאכען אייערע צאהלונגען צו אונזער קאלעקטאר

זעהט, אז ביי אונזער קומענדע קאנווענשאן, וועלכע וועט באזוכט ווערען פון אזעלכע בארימהייטען, ווי לארד ראטשילד און דר. חיים ווייצמאן, זאלען זיך די טאראנטער אידען ניט האבען צו שעהמען.

מיט ציון גרוס,

ל. מ. סינגער, פּרעזידענט פאר אנ-טאריא,
ה. מילער, פּרעזידענט גאולה - קאמפּיין קאמיטע.
ס. ה. סאלאמאן, פּרעזידענט ציון קאנסיל.

מ. געלבער
ס. קראניק, } טרעזשורערס.

דוד דונקעלמאן
ב. סטאון,
ל. לעווינסקי. } עקזעקוטיוו מיטגלידער.

ם שאנסעז

...רט ארעליוו 153
...עסענדזשער.
...שערען געשארפט און גע
...סענט און העכער.
...וערס, בליידס געשארפט.
...ליבע רייזערס געשארפט
...און ארייננעשטעלט נייע
...זערס.
...נאר דער ארבייט.
...שארפער רייזער
...סט. טאראנטא, אנט.

...מערקזאם

...דעכער און מיר פיקסען
...אכען מיר רינוועס. און
...ביים. אויך שטעלען מיר
...יסעס און פיקסען אלטע.
...ען 1072 קווין סט. וועסט
...ייל 6076.
3093—10—16)

...פמערקזאם!
...ע צעמענט און קאנקריט
...גוט און ביליג. ספּעשעל
...עמענטירי ארבייט און
...בס.
...וויטש, 30 סענטער עוו.
3091—9—30)

...ליאם סאלטער, 152 בעי
1098, דזשעראַרד 496.
335—9—28)

...ער קא. לימיטעד.
1 בעי סטריט.
...בער און פאבריכטען אלעס
...בילדינגס פון סעלער ביז
...עליוו 1098.
335—9—28)

...ענגינג און פיינטינג.
...ער באקאנטער פּייפּער-
...ינטער, פּייפּערט מיט די
...ער און די בעסטע פּיינט.
...ראנטירט.
...ס, 166 אסינגטאן עוועניו
...דייל 3394.
895—9—25)

...עכער פיקסען
...ען נייע גרעוועל דעכער און
... אויך מאכען מיר אלערליי
...ט. גוטע באהאנדלונג און
...ט. אלע ארבייט איז נא-
... ביליגסטע פּרייזען. די
...פינג און טינסמיט קא. 374
... טעלעפאן קאלעדזש 677
3101—10—16)

...קסען און
קארפּענטערי.
...אכען, סלייט, שינדעל, גרא-
...פּייפּער. איך לאז וויסען
...מער אז איך האב געמופט
...סי סטריט, ווער עס דארף
...ער טעלעפאנירען קאל. 3859.
...יך אטענדען.
...אנהיים קאמפּאני.
...31

...ם די איינציגע אידישע
...ינג קאמפּאניע ——

NEW YORK WINDOW CLEANING CO.
NY WINDOW CLEANING CO.

...יען צו
...הויז,
...פיסעס
...ליינינג
...ביים צו
...פּריי-
...מאכען
...ען מא-
...יעהר-
...טעראלי
...טעלע-
308
...און יום
...עלעפא-
561

NEW YORK WINDOW ...
COMPANY. 10 TERAU...

... דיי ווארק

...קאלעדזש סטרים.
...המען אן ארבייט צו קלינען,
...פּרעסען. אונזער טראק וועט
...איך ווען איהר וועט אונז טע-
...המען צו און דעליווערען אר-
...טעלעפאנירט קאלעדזש 2628.

...אויפמערקזאם!
...איהר דארפט אן אויטאמאביל
...נאך דרייוו א פינער, זונטאג
...טאג, אדער לייכטע פארעלס
...ען. טעלעפאנירט קאלעדזש
...יך וועל צוקומען צו אייך.
...ינבערג, 76 מיידושאר סט.

THE DAILY HEBREW JOU

H. Winberg, Pres. & Gen. Mgr.
The Only Daily Jewish Newspaper in the Province of Ontario
PUBLISHED BY
— CANADIAN JEWISH PUBLISHING CO., Ltd.
251 - 253 Queen Street West Telephone Adelaide 3[illegible]
Subscription Rates $6 Per Year, $3.50 Six Months
Single Copy —3 cents.

Entered as Second Class Mail Matter at C. P. O. Toronto Ontario
Janury 22nd 1913

אונזערע היינטיגע יום טובים

פארשטערט איז שטענדיג דאס אידישע לעבען יעדען טאג פון יאהר ווייל קיינמאל איז דאס אידישע לעבען אלס גאנצעס ניט געוועזען צו גלענצענד אפילו אונטער די בעסטע באדינגונגען. אבער צו יעדער צייט זענען די אידישע יום טובים געוועזען יענע טעג, וועלכע האבען געגעבען אפרוה דעם צוועהטאגטען אידישען גוף און די צוריסענע אידישע נשמה.

קען מען עס אויך דען זאגען וועגען די היינטיגע יום טובים ?

אמת דער מצב פון די קאנאדער אידען איז ניט אזעלכער, אויף וועלכען מען זאל זיך דארפען באקלאגען. אבער ענדיגט זיך דען מיט אונזער ישוב די וועלט. זענען מיר דאך מיט טויזענדער פעדים פארבונדען מיט דארטען, מיט יענער זייט ים.

ווער פון אונז האט דען ניט א ברודער אדער שוועסטער, א פאטער אדער מוטער, א קרוב אדער גואל, וועלכע וויסען שוין ניט פון קיין רוהיגען טאג פאר א גאנצע רייהע פון יאהרען, וועלכע האבען אין זייער לעבען נאר איין האפנונג, אז דער טויט וועט זיי ענדליך באפרייען פון די אונענדליכע ליידען.

ווי אזוי קען די היגע אידישע משפחה זיצען רוהיג ביי איהר יום טוב טיש, וויסענדיג די אלע ליידען אין וועלכע עס געפינען זיך זייערע ליעבע און נאהענטע.

קיינמאהל איז דאס מזרח אייראפעאישע אידענטום ניט געוועזען אזוי הילפלאז אין יעדען הינזיכט ווי דער פאל איז יעצט און דער הויב אין פליכט פון דעם היגען אידענטום צו זיי איז ריזיג גרויס.

עס שאדט ניט אז מיר זאלען אין דעם אין זינען האבען יעדען טאג פון יאהר ובפרט אין די יום טובים טעג.

די רינגער שלום פארהאנדלונגען

אורטיילענדיג לויט די מיטטיילונגען, וועלכע קומען אן פון ריגע בנוגע די ערעפענטע שלום פארהאנדלונגען צווישען פוילען און רוסלאנד, האט סאוויעטען רוסלאנד צוריקגעצויגען די אלע שלום - באדינגונגען, וועלכע זיי האבען אמאהל געשטעלט פוילען, און די קארעספאנדענטען, וועלכע באזארגען אונז מיט נייעס וועגען די דארטיגע פאסירונגען. וועלכע זענען זיכער ניט צו־פריינדליך צו פוילען, גיבען צו אז רוסלאנד מיינט ערנסט מיט'ן שלום פארשלאג, און אז פון רוסלאנד'ס זייט איז ניטא קיין מניעה פאר א שנעלען פריעדען.

דאס לעצטע ווערט ניט באהויפטעט פון רוסישע פריינט אדער באלשעוויסטישע סימפאטיזירער, נאר פון ציטונגס - מענשען, וועמען די צווייטע זייט איז פיעל נעהענטער, און דאך גיבען זיי צו וועגען רוסלאנד'ס ערנסט, און וועלכען עס לאזט זיך ניט צווייפלען.

פוילען, טראגן אלע איהרע אימפעריאליסטישע נייגונגען, און שטרעבונגען וואלט, ווי עס איז שוין פעסטגעשטעלט געווארען, קיינמאהל ניט אונטערנומען דעם קריעג מיט רוסלאנד, ווען פראנקרייך און די אנדערע-אליירטע, באזונדערס די ערשטע, וואלטען איהר ניט געשטיצט, און וואס עס איז געוועזען מיט'ן קריעג איז אויך יעצט מיט'ן שלום.

פוילען איז טראגן איהרע נצחונות אייסגעמאטערט פון דעם קריעג, און זי וואלט איהם אפשר אזוי לאנג ניט אנגעהאלטען ווען ניט פראנקרייך. יעצט ביים שלום טיש, אבוואהל עס זיצען פוילישע דעלעגאטען, איז זיכער אז זיי האנדלען ניט זעלבסטשטענדיג, און פיהרען ניט אויס סאפיעהא'ס באפעהלען. נאר זיי שפיעלען לויט דער מוזיק, וועלכע ווערט צוגעשיקט פון פאריז. ווארשע איז קיינמאהל ניט געוועזען דער פוילישער פאליטישער צענטער, און איז אין בעסטען זין געוועזען נאר א גראמאפאן וואס האט געשפיעלט פון פאריז אנגעשטעלטע „רעקארדס”.

רוסלאנד מיינט ערנסט מיט'ן פריעדען, וועט אבער פאריז דערלאזען אז פוילען זאל מאכען שלום — דאס וועט גאנץ גיך קלאהר ווערען

ווי האלטען מיר ביי אונז מיט פרייע רעדע ?

דאס וואס עס איז פון דער היגער פאליציי פארבאטען געווארען א געזעלשאפט פון איירישע אפציהאלטען א צוזאמענקונפט, איז דער בעסטער באוויז וועגען דעם ווי מיר האלטען דא מיט פרייע רעדע.

די מענשען וועלכע וואלטען זיך צוזאמענגעקומען און גערעדט וועגען זעלבסטבאשטימונג פאר אירלאנד, וואלטען שטענדיג געקענט פארקלאגט און באשטראפט ווערען, אויב זיי וואלטען נאר גערעדט אזעלכע זאכען וועלכע זענען געגען די געזעצען פון'ם לאנד. דאס געזעץ איז אלזא געזיכערט, און ניט לאיאלע קענען שטענדיג באקומען זייער שטראף. וואהוזשע האט מען זייער פארזאמלונג פארבאטען ? גיט מען ווייטער אן א מיינונג, אז דער צוזאמענקונפט האט געמוזט פארבאטען ווערען, כדי צו פארהיטען אז עס זאלען ניט אויסברעכען קיין רייאטען פון די אלע, וועלכע האבען געסטראשעט אז זיי וועלען ניט דערלאזען אזא „אונלאיאלע” פארזאמלונג. ווארום האט די פאליציי, אנשטאט צו פארווערען די פארזאמלונג בעסער ניט אנגענומען קיין מאסרעגלען, וועלכע זאלען פארהיטען פון רייאטען, גאראנטירט דאך די בריטישע פרייהייט יעדען איינעם דאס רעכט פון צוזאמענקומען זיך.

אזוי לערנט דער שכל הישר. אזוי דיקטירט דער שכל, צי מען איז איינשטימיג מיט די אירלענדער צי ניט, אבער ווי עס ווייזט אויס איז זיך שכל איין זאך, און פרייע רעדע א צווייטע זאך, און אז עס ווערט נאר ערלויבט דאמאלסט, ווען די פרייע רעדע איז ניט געגען דער אנגענומענער מיינונג. וואלטען די היגע אירלענדער זיך געוואלט צוזאמענקומען אין זינגען א לויב - געזאנג דער „ארענדזש סאסייעטי” וואלטען זיך אלע גוטע פרומע לייט נאך פאר זיי באמיהט. אבער זיי האבען גאר געוואלט רעדען זאכען מיט וועלכע די „ארענדזש סיטי” קען ניט איינשטימען, און אזעלכעס קען מען ניט דערלאזען.

אזוי ווערט אויסגעטייטשט פרייע רעדע על פי נוסח „ארענדזש”.

פאר דער שטאט

פון דר. א. קאראלניק.

מען דערצעהלט א חסידישע מעשה: ס'איז געווען גראד א צייט, ווען די רוסישע אידען האבען געליטען גרויסע פורעניות. די חסידים זיינען געקומען צום צדיק פון רוזשין און האבען געוויינט און געקלאגט. מען האט איהם דערצעהלט, אז איין אידישע קהלה איז געווארען ממש א בית - עולם און אז א סך אנדערע קהלות קאנען זיך ריכטען אויף אזא גורל. דער צדיק אבער איז געווארען פרעהליך און ווען די חסידים האבען זיך שטארק פארוואונדערט, האט ער זיי געזאגט אזא משל פון'ם מדרש:

איינמאל איז א פאטער געגאנגען מיט זיין זוהן איבער דעם לאנד. זיי זיינען אפגעגאנגען א שטיק צייט, פרעגט דאס קינד: טאטע, ווען וועט זיין א שטאט? ענטפערט דער פאטער: ווארט מיין קינד. און ווייטער זיינען זיי געגאנגען אין וועג א פאר מייל, האט דאס קינד זיינע געפרעגט: "טאטע ווען קומט די שטאט?" און ביים דריטען מאל האט דער פאטער געענטפערט: "ווען דו וועסט, קינד מיינעס, דערזעהן א בית-עלמין, דאמאלס קומט אויך די שטאט".

אזוי האט דער רוזשינער פארטייטשט דעם מדרש, אזוי מוז עס זיין. לכתחילה דער בית - עולם, דערנאך טריט ביי טריט די שטאט. ס'איז אן אייביגער אמת. דער בית -עולם קומט תמיד פאר דער שטאט. איז תמיד גרעסער פון דער שטאט. און וואלטען די שטיינערנע מצבות ניט געהאט די טבע, מיט דער צייט אלץ טיעפער און טיעפער איינבעטען זיך אין דער ערד, ביז זיי ווערען שטיינער צווישען שטיינער, נייע ערד אויף וועלכע עס געהען לעבעדיגע מענשען, פון וועלכע עס שפראצט א נייע לעבען, וואלטען די טויטע פארשלונגען די לעבעדיגע, ניט איבערגעלאזט קיין ארט פאר זיי.

און אזוי דער גלגל פון דעם לעבען. דער ציקלישער וועג פון דער געזעלשאפט: ס'הויבט זיך אן מיט אן אוהל, מיט א געצעהלט, מיט א סוכה, און ס'ענדיגט זיך מיט אן אוהל — מיט א שטיינערנעם שטיבעל אויף דעם פעלד פון טויט. איז פאר דער שטאט א בית - עלמין, איז פאר דעם בית - עלמין דא געצעלט — א געצעלט פון לייוועגט, און דאן איז דאס אן "אוהל", א געצעלט פון בלעטער און צווייגען — נאך פרימיטיווער, נאך יונגער, — פרישער, ניי - יעהרעדיגער און דאן איז עס א סוכה.

צווישען ביידע עקסטרעמען איז די שטאט. עס איז דער דורכגאנגס - פונקט פון איין אייביגקייט צו דער צווייטער, ס'איז די פאבריק, וואו די אין די געצעלטען אנגעזאמעלטע ענערגיע ווערט אויסגעארבייט ביז זי ווערט פארברויכט און קעהרט זיך אום צום מקור.

ביי קיין שום פאלק איז דער געשיכטליכער פראצעס ניט אזוי קלאר, בולט, איך וואלט געזאגט, פרימיטיוו ווי ביים אידישען. אנדערע פעלקער האבען שוין לאנג פארגעסען. ווי געשיכטע ווערט געמאכט. זיי זיינען שוין תושבים, איינגעזעסענע, באזעסענע. זיי האבען שוין פארגעסען ווי ס'זעהט אויס א פאר שטאטיגע קולטור.

ס'קלינגט ווי א וויץ, איך ווייס. מיר, די שטאט מענשען זיי די לאנד-מענשען! אזוי איז דאס אנגענומען, אזוי איז דאס פאקטיש. אבער נאר צום שיין, ניט אין גייסט.

ס'איז גאר א קליינער חילוק צו שטאט צו דארף. דארף איז שטעטישער ווי די שטאט אליין, ניט קוקענדיג דארויף וואס דאס דארף האט קליינע און די שטאט גרויסע הייזער, וואס דאס דארף איז נאהענטער צום פעלד.

דאס דארף איז שטאטישער. ווען שטאט מיינט פעסטיגקייט, פאראנקערטקייט, סטאביליטעט. ווען שטאט הייסט איינגעשטעלט ווערען אויף א געוויסען טאן פון לעבען.

דאס דארף איז די אפלייקענונג פון דעם נאמאדענטום, דעם וואנדערען, זוכען פון דעם געצעלט. די שטאט איז גייסטיג א צוריקקעהר צו דער סוכה. א נייע וואנדערען. א נייע זוכען נאך א ציעל.

און אין דעם זין זיינען מיר אידען דאס שטאטישסטע פאלק. פאראייניגען די סוכה, דעם אוהל פון דעם פרימיטיווען מיט דעם אוהלידיגען, פארשטיינערטען פון דער פעסט - געווארענער גערונענער קולטור.

מיר זיינען די איינציגע וואס האבען זיך ניט איינגעשטעלט.

פאר דער שטאט א בית - עולם. הינטער דער שטאט סוכות.

און דער בית - עולם וואקסט און וואקסט און רייסט זיך אריין אין דעם ישוב און פארפלייצט איהם. די לעצטע יאהרען האבען דעם אידישען חורבן אזוי פארברייט און פארטיעפט, אז עס איז שוין קיין בנין כמעט ניטא. ניט איין קהלה, ווי אין די צייטען פון דעם רוזשינער צדיק, זיינען אויסגעמעקט פון דער ערד געווארען א בית - עלמין, נאר כמעט דער גאנצער אידישער ישוב אין אוקראינע און פוילען איז בבחינת א בית - עולם.

ווי מען קאן פאר לויטער בוימער ניט זעהן דעם וואלד, אזוי קאן מען שוין פאר לויטער מצבות ניט זעהן קיין בית הקברות. ס'זיינען שטעט פון טויטע. און אויב נאר לעבעדיגע אין גוף טויטע אין דער נשמה, ענטוויישטע, אהן האפנונגען, אפגענארט אין אלעמען, פארלוירען אלע אילוזיעס. וויפיעל האפנונגען האבען די אידען פארקניפט מיט דער רעוואלוציע, פאליטישער אדער סאציאלער, פאר זיך און פאר דער וועלט. פאר זיך א ביסעל רוה, אביסעל אנערקענונג, — פאר אנדערע יושר, גערעכטיגקייט, און פאר אלע שלום.

און ס'איז געקומען. מלחמה און די אידישע צרות זיינען געווארען כפל כפלים אזוי גרויס. האט מען אמאל זיי געשלאגען מיט ריטען, היינט באצאהלט מען זיי פאר זייערע חלומות, פאר זייערע טובות און גלאט אזוי — מיט אייזערנע שפיזען און מיט די שאמפאלגען פון די ביקסען.

די מצבות — דאס זיינען די גרעניץ - שטיינער. א גאנצע עפאכע האט זיך געענדיגט. אפשר די עפאכע פון דעם מזרח - אייראפעאישען אידענטום. אזוי ווי דער גרוש שפאניען אין 1792 האט פארענדיגט די שפאניש - אראבישע אידישע פעריאדע מיט זיין גאנצער אידישער קולטור, אזוי וועלען די פאגראמען פון די לעצטע יאהרען צושטערען דאס מזרח אייראפעאישען אידישען צענטער, אויסהייסען מיט די ווארצלען דעם אלטען אידישען בוים פון די סלאווישע סטעפע.

און ס'איז געקומען ווידער די געצעלטען - צייט. "ויחנו בסוכות". מען לאזט דעם אוהל פון טויט און מען ראטעוועט זיך אין דעם אוהל, דעם געצעלט פון לעבען, פון וואנדערען פון זוכען. זוכע א נייע היים, א נייעם לעבענסטאן, א נייע ערד און אפשר א נייעם הימעל.

אמאל איז דאס געווען קלאר. נאך די סוכות איז געקומען די שטאט: עיר שלום, ירושלים.

דער אייביגער ציעל, די אייביגע בענקשאפט. די שטאט איז ווידער דערגרייכט. מיר זעהן זי פאר אונז "דער ירושלים דלמתא" איז אויב ניט אין אונזערע הענד, אבער גרייט צו עפענען פאר אונז די טויערען. אונזער וואנדערען האט א קאנקרעטען ציעל, אבער איז דאס גענוג? האט אונזער גאנצע וועלט געשיכטליכע בענקשאפט געהאט בלויז דעם זין — צו געפינען א שטאט? א שטאט ווי אלע, ד. ה. — פארגליווערונג פארשטיינערונג, ניט - ווייטער - געהן וועלען מיט זיך אליין צופרידען זיין? שטאט - דארף מיט איהר אויסקריסטאליזירקייט און פארענדיגונג!

אדער זוכען מיר אן אנדער שטאט? טאקי ירושלים, אבער אויך א ירושלים "דלעילא", א נייע קולטור - וועלט. מיר האבען דאך עפעס געוואלט אין אלע יאהרען פון דער וואנדערונג מיר האבען דאך אנדערש געקוקט אויף דער וועלט, און אלע ליידען באהבה מקבל געווען אויף זיך צוליעב אונזער ווילען און אונזער חלום.

אויב נאר ירושלים, די שטאט פון שטיין האט די סוכה קיין זין געהאט און די שטיינערנע אוהל אויף דעם בית - עלמין געווען אן אומזיסטער קרבן.

עס איז געקומען די צייט צו בויען אונזער שטאט, אונזער עיר - שלום — אונזער "סוויטאס דעי".

און נאר דאס גיט אונז דערוויל דעם מוט צו שטעהן און ווארטען פאר דער שטאט הינטער אונז דער בית - עולם און מיר אין די געצעלטען פון וואנדערען . . . .

דר. גלאווער וועט פארעפענטליכען זיין ענטדעקונג.

אטאווא עפטעמבער 25.

דער דעפארטמענט פון פאלקס געזונט האט אויפגעפאדערט דר. גלאווער פון טאראנטא, ארויסצוקומען מיט אן עפענטליכער ערקלעהרונג וועגען זיין ערפינדונג צו דער ראק חולאת. דר. גלאווער האט איינגעוויליגט און ער מאכט אלע פארבארייטונגען צו ערשיינען פאר דער מעדיצינישער אקאדעמיע מיט זיין גאנצע ערקלעהרונג. ער האלט איצט אין פארגרייטען א גענויע אפהאנדלונג מיט א וויסענשאפטליכער ערקלעהרונג וועגען זיין ערפינדונג, און אויך וועט דער דאקטאר דעמאנסטרירען מיט די לעבעדיגע פאציענטען וועמען ער האט געקורירט מיט זיין סערום און אויף וויפיעל זיי האבען זיך פארבעסערט דורך זיין רפואה.

ווייץ געווארען נאך ביליגער.

עס איז נעכטען אנאנסירט געווארען דאס ווייץ איז ווידער ביליגער געווארען און עס ווערט ערווארטעט דאס מעהל זאל ווידער ווערען ביליגער.

סוכות--דער צושטערטער פאנטאזיע יום טוב

פון ה. מ. קירשענבוים.

דער סוכות יום טוב וואס ווערט פון אונז געפייערט, אלס דער יום טוב סימבאל וואס אונזערע אור אור עלטערען זיינען אין סוכות געזעסען, ווען זיי זיינען פון מצרים ארויסגעלייזט געווארען (כי בסוכות הושבתי את בני ישראל בהוציאם ממצרים) ווי אויך אלס דעם יום טוב פון חג האסיף — ווען יעדער איד האט געהאט איינגעזאמעלט די תבואות פון די פעלדער, אפגעשניטען די וויינטרויבען פון זיין וויינשטאק. אריינגעקליבען די פירות און פרוכטען, וואס זיינען אין די זומער חדשים צייטיג געווארען, איז אויך דער איינציגער פאנטאזיע יום טוב פונ'ם אידישען פאלק געוועזען.

קיין אידישער יום טוב איז ניט רייך מיט אזוי פיעל פאנטאזיע ווי סוכות, קיין יום טוב האט ניט אין זיך אזוי פיעל געפאסטקייט צום אידישען לעבען ווי סוכות, דער ביידעל יום טוב.

די סוכות פאנטאזיע ארומגערינגעלט מיט די אושפיזין. דער אתרוג, און די האפנונג פון סוכת דוד, בעורו של לויתן, האט נאך ביז היינט צו טאג צו זיך קיין גלייכען, ווי קאלט עס זאל דעם איד ניט זיין. ווי רעגענדיג איבערן קאפ ווען ער געהט אין סוכה, רייסען זיך דורך ליכטיגע שטראהלען ווען דער איד עפענט זיין מחזור, און הויבט אן איינצולאדען צו זיך די געסט, אברהם, יצחק און יעקב, צוזאמען מיט די איבעריגע אידישע גדולים.

דער געדאנק אז סוכות עסט מען ניט אליין, אז ביים טיש זיצען די ערשטע אידישע טאטעס אז דער איד האט א זכיה ביי זיין טיש צו האבען משה, און אהרון מאכען איהם פארגעסען אין אלעס וואס עס פאסירט ארום איהם, וואס עס האט מיט איהם פאסירט, און וואס עס וועט פאסירען. גענוג בלויז די יום טוב פאנטאזיע, אז ער זיצט ניט ביים טיש אליין. אז ער האט ביי זיין טיש סוכות געסט וואס באציערען איהם דעם יום טוב.

און דער אתרוג —

נעהמט דער איד דעם אתרוג, וועלכער טראגט פון זיך א זעלטען שעהנעם ריח, דעם גרינעם לולב, די הדסים, און די ערבות. דאמאלס ווערט די פאנטאזיע אזוי שטארק, דאס צו איהם איז גאר קיין גלייכען ניט פאראן.

א קליינגקייט, אויסער אזוי פיל מצוות האלט ער אין דער האנט אן ארץ ישראל פרי, א פרי וואס וואקסט בלויז מיט אזא שעהנקייט אין אידישען לאנד, וואו ער האפט נאך צו זיין בעל הבית, וואו ער בעט יעדע מינוט צוריק צוקומען אהין און ווערען א תושב.

אט דאס זיינען די אידישע פאנטאזיעס פונ'ם סוכות יום טוב.

קוקט מען זיך אבער צו דער סוכה זעלבסט צו, דאמאלס ווערט די פאנטאזיע א ווירקליכקייט און א טרויעריגע דערצו.

די אידישע סוכה, געבויט אין צוויי שטונדען, צוזאמענגעשטעלט פון עטליכע ברעטלאך, מיט א ביסעל סכך באדעקט, איז דער סימבאל פון אידישען טויזענד יעהריגען וואנדער לעבען, א צייכען פון דער צייט, און כמעט אלע האפנונגען זיינען בלויז ווי אין סוכות פארוואנדעלט געווארען.

דאס לעבען פון דער אמאליגער טשערטא אונטער דעם רוסישען יאך, האט געוועבט די געדאנקען פון באפרייאונג, די אמאליגע אידישע סוכות דארט, וועלכע אידען האבען יעדען טאג געבויט, ניט זייענדיג זיכער מיט'ן מארגען, האבען געזוכט שוין און האפנונג, פון א פרייע לאנד, פון א פרייער מדינה.

דאס פוילישע אידענטום, פארמישפט צום טויט און אונטערגאנג האט געווארט אויף דער מינוט פון פוילענס באפרייאונג, פאר דער ערלייזונג פון אן אונטערדריקט פאלק, - וועלכעס פיהלט נאך דעם רוקען וועהטאג פון דער שווערער לאסט, וואס איז ערשט ניט לאנג געלעגען אויף איהר.

די אידען פון דער גאנצער וועלט, האבען אייביג געהאפט אויף שיבת ציון, וואו זיי וועלען צוריק קענען שטענדיגע סוכות בויען. ביי אייגענע הייזער, מיט די שעהנסטע פרוכטען און פירות באצירען אום דעם אמת'ן עונג יום טוב צו האבען.

אט די אלע פאנטאזיעס, געטרוימט יאהרען און יאהרען זיינען מיט בלוט און פייער אויסגעקעמפט געווארען, אבער וועה צו אזא קאמף, וואו אויך, די פאנטאזיעס זיינען אלס קרבנות געפאלען.

דער איד אין פוילען האט אנשטאט א סוכה איבער זיין קאפ די לעצטע האפנונג פארלארען, טויט און פארוויסטונג האט ער אין פוילענס פרייהייט באקומען. די איינציגע פאנטאזיע צו לאזען אוהם רוהיג זיצען אין סוכה איז אויך פארשוואונדען. א האגעל פון שטיינער, קוילען ווערען אין איהם יעדע מינוט געשליידערט און בלויז א פארצווייפלונגס רוף הערט זיך פון זיין קול. ווי לאנג וועט דער סוכות דויערען ?

ניט וועניגער ענטוישונג האבען מיט זיך געבראכט די לייעסען וועגען די לעצטע פאראדרונגען אין ארץ ישראל.

דער איינציגער ליכט שטראהל — וואס האט אויפגעהאלטען דעם אידישען פונק איז געוועזען דער ארץ ישראל שטראהל, וואס האט זיך דורכגעטראגען איבער די אידישע ישובים אנזאגענדיג זיי פון אן אייביגען סוכות, פון א סוכות תחת גפנו ותאינתו. צו ערשט די גרויסע פייערליכע באלפור דעקלאראציע, וואס האט ערוועקט דעם חשק פון אונזער בעסטער יוגענט מיט בלוט אויסצוקויפען און פארווירקליכען אונזערע פאנטאזיעס, און נאכהער דער סאן רעמא באשלוס וועלכער האט פאר די אידישע וואונדען באצאהלט, איז אויפסניי מיט א פינסטערען וואלקען באדעקט געווארען, און פארלאשען יעדע האפנונג וואס האט נאך אמאל ביי וועמען געטליעט.

נאך'ן פאגראם אין ארץ ישראל, איז דער סאן רעמא בשלום געקומען, צו היילען די וואונדען וואס דער פאגראם האט פאראורזאכט. די לעצטע ידיעות אבער וואס זיינען אין די עשרת ימי תשובה געקומען וועגען דער ארץ ישראל איינוואנדערונג האבען ווי א האגעל שטיינער איבער די אידישע סוכות געטראפען. וואס האבען צושטערט און פארניכטעט דעם שעהנעם פאנטאזיע יום טוב.

מיט א טרויער מינע וועט יעדער איד דעם אתרוג היינט אין האנט נעהמען ווייסענדיג פאראויס אז זיין ברכה איז א תפלית שוא, און ווען זאגאר זיין תפילה לשנה הבאה בירושלים זאל פארווירקליכט ווערען, טא ווער פארזיכערט איהם, אז מען וועט איהם אריינלאזען ? און אויב יא, אז ער וועט דארט וועניגסטענס איין סוכות יום טוב קענען פארבלייבען.

דער מינדעסטער פארדאכט אויף איהם איז דאך גענוג, אז מען זאל איהם פון זיין אייגען לאנד אין דער נע ונד וועלט פיהרען. ארומשיקען איהם פון שטאדט צו שטאדט, ניט וויסענדיג וואו זיין מקום מנוחה איז.

דער היינטיגער סוכות יום טוב איז דארום ניט מעהר דער אמאליגער פאנטאזיע יום טוב. דער אידישער האפנונגס יום טוב, נאר דער סימבאל פון אידישען לעבען פון אידישען נע ונד, פון אידישער ארומוואנדערונג פון שטוב צו שטוב פון הויז צו הויז, אהן א דאך אהן א גואל.

די שעהנסטע אידישע פאנטאזיע איז צושטערט געווארען.

וואס די סוכה דערמאנט אונז

פון דר. ב. ג—ן

די סוכה איז דער סימבאל פון אונזער גאנצען גלות - לעבען. די נאציאנאלע פייערטעג פון אונזער פאלק, זענען אלע דורכגעדרונגען מיט סימבאלען. וואס זאלען אונז דערמאנען אן דער פארגאנגענהייט און אונז ווייזען דעם וועג צו דער צוקונפט. אין דער סוכה איז אויף'ן שטארקסטען אופן סימבאליזירט די נישט - זיכערקייט פון גלות, די צייטווייליגקייט, די אייביגע מורא פאר'ן ווינט . . .

פארשטעלענדיג מיט זיך א היסטארישען פאקט פון דער אידישער געשיכטע, וועגען דער מדבר - וואנדערונג, פארקערפערט די סוכה אין זיך אויך דעם היינטיגען צושטאנד פון אונזער לעבען. אין די לעצטע יאהרען גראד האט זיך די אידישע וואנדערונג ווידערהאלט און האלט זיך אין איין ווידערהאלען אויף א מורא'דיגען און גרויזאמען אופן. ויחנו ויסעו הערען ניט אויף. גרושים נאך גרושים אויף אידען. די פעלדער און וועלדער זענען באדעקט מיט צייטווייליגע געצעלטען. מיט דערוויילעגע ביידלאך, וואו פיעל מיזעגנטער פון אונזערע ברידער האלטען זיך אויף. זיך ווי עס איז איינגעארדענט אויף א פלאץ, קומט דער שונא און טרייבט ווייטער. און ווידער שטעלט אויף א געצעלט.

אבער אין די לעצטע עטליכע יאהר האבען מיר זיך אויך דערנעהענטערט צו א באשטימטען ציעל אין אונזער וואנדערונג — און דער ציעל איז ארץ - ישראל, צו וועלכען אלע אידישע דורות, אין אלע צייטען פון אונזער געשיכטע, האבען זיך געצויגען. אין דער צייט, ווען די אידישע סוכות האבען זיך אזוי שטארק פארמעהרט האלט עס אויך דערביי, אז מיר זאלען שוין, ענדליך האבען אונזער שטענדיגע וואוינונג, וואו מיר זאלען נישט זיין אונטערגעווארפען גרושים און הדיפות.

מיר זענען כסדר, אין אונזער גלות, פארנומען מיט בויען סוכות. איצט מוזען מיר אנהויבען בויען א שטענדיגע היים. די גאנצע ענערגיע, וואס מיר האבען ארויסגעוויזען אין דער סוכה - ארכיטעקטור, מוזען מיר איצט אנווענדען אויף דער היים - בויאונג. מיר קענען זיך דא מיט פרעמדע הענט נישט באנוצען. מיר מוזען אליין אונזער בנין, אונזער היים בויען.

א סוכה, וואס איז אויפגעשטעלט אויף דערוויילע, פטר'ט מען ווי עס איז אפ. אויך מיר א דאגה! א טיר פון קאמער, א ברעט פון טיש. א לאקשענברעט, — מען געהט זיך דארט נישט באזעצען. אפער א שטענדיגע וואוינונג איז שוין עפעס אנדערש. א שטענדיגע היים קען מען נישט אזוי אפ' פטר'ן מיר - נישט, דיר - נישט. אויף דעם דארף מען ערנסט און טיכטיג ארבייטען די ווענט מוזען זיין פעסט, דעם דארף מען ערנסט און טיכטיג ארדען מוז זיין זיכער. עס איז דאך א היים, א רעזידענץ!

פון וואס זאל דער פונדאמענט, די ווענט, דער דאך און דער באדען געמאכט ווערען? עס איז פאראן א נאציאנאל - פאנד, עס איז פאראן א גאולה - פאנד. עס זענען פאראן נאך אנדערע ציוניסטישע פאנדען. אט פון דעם וועלען מיר אונזער גרויסען און שטענדיגען בנין בויען. אט די דאזיגע פאנדען מוז שטיצען יעדער איד, וואס וויל א היים בויען. וואס וויל, אז אונזער פאלק זאל א וואוינונג האבען און נישט דארפען זיין מעהר נע - ונד.

זאל די סוכה אן דעם דערמאנען יעדען אידען. און דערמאנען זאלט איהר זיך, אז עס איז די פליכט פון יעדען קענעדער איד זיך צו רעגיסטרירען אלס ציוניסט און אויב ווער איז נאך נישט רעגיסטרירט, זאל ער עס באלד טאן. די ציוניסטישע ארגאניזאציע דארף האבען גענוג אידען אויף בויען אונזער היים. אויף בויען די גלות - סוכה זענען פאראן גענוג. איצט מוזען מיר מיט חשק און ענערגיע אויפבויען די נאציאנאלע היים און וואס מעהר אידען עס וועלען זיך רעגיסטרירען פאר דעם צוועק אלץ שנעלער וועט אונזער נאציאנאלע וואוינונג פארטיג ווערען.

מיר דערנעהענטערען זיך אין קענעדע צו דער ציוניסטישער קאנווענשאן. צו דער קאנווענשאן וועט קומען פראפ. ווייצמאן און אויך לארד ראטשילד ווערט ערווארטעט. זאל מען ביי דער קאנווענשאן זעהן. אז אין קענעדע זענען פאראן גענוג אידען. וואס ווילען העלפען בויען די היים פון אידישען פאלק, אידען, וואס ווילען נישט, אז מען זאל אונז ווייטער יאגען און טרייבען, ווי הפקר - באנדעס, און מאכען אויף אונז פאגראמען און שחיטות: אידען, וואס ווילען, אז מיר זאלען לעבען אין זיכערקייט, אהן שרעק פאר יעדען ווינטעל, פאר יעדען חוליגאן.

אידען, לאמיר צוטרעטען צו בויען. דער פונדאמענט איז שוין געלעגט. דער קאנטראקט מיט די פעלקער (דער סאן - רעמא באשלוס) איז שוין געמאכט. איצט דארפען מיר אויפשטעלען די ווענט און לעגען דעם דאך. דערצו איז נויטיג דער גוטער ווילען. די ענערגיע און די הילף פון גאנצען פאלק.

לאמיר בויען! לאמיר בויען!

דעם לעזערס ווינקעל

פארוואס שווייגט מען?

געעהרטער רעדאקטאר!

איך קום ערשט פון פוילען. פון דעם לאנד, וואו אידישע לעבענס זיינען הפקר און אידיש בלוט גיסט זיך אין די גאסען, און צוקוקענדיג די היגע גלייכגילטיגקייט צו די ליידען פון אונזערע ברידער אין פוילען, ווילט זיך אויסשרייען: — אידען, פארוואס שווייגט מען! פארוואס רודערט מיר ניט אויף די וועלט, אז ס'זאל נעהמען א סוף צו די אידען - פארפאלגונגען אין פוילען?!

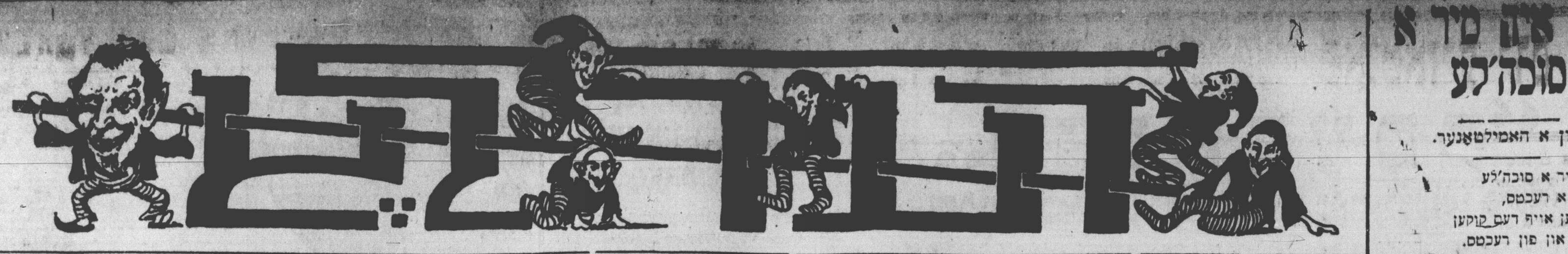
מיר מוזען אויפפאדערען די רעגירונג, אז זיי זאלען אפהאלטען די בלוטיגע האנט פון די פאליאקען. לאמיר רופען גרויסע פראטעסט - פארזאמלונגען, אז די ערד זאל ציטערען. עס דארף אויך געעפענט ווערען א פרעס - ביורא אפצולייקענען די אלע ליגענס, וועלכע ווערען פארשפרייט אויף אונזער חשבון.

איך רעכען, אז דער אידישער קאנגרעס וואלט געדארפט טאן די אלע ארבייטען.

איך האף, אז איהר וועט אפגעבען פלאץ אין אייער געשעצטער צייטונג פאר די פאר ווערטער, וועלכע רייסען זיך ארויס פון מיין אנגעוועהטאגדיגער אידישער הארץ.

מיט דרך ארץ,

אייער לעזער. ל. גרין.



בוי איך מיר א סוכה'לע

פון א האמילטאנער.

בוי איך מיר א סוכה'לע
אינגס און א רעכטס,
מע'ט'לויפען אויף דעם קוקען
פון לינקס און פון רעכטס.

פון צעהער האלץ די ווענט
פון פימסענהאלץ די טיהר
מיט לולב'ן, אתרוגים
באהאנגען אהן א שיעור.

געפלאכטען זיין דער סכך וועט
פון ראזען און נארציסען
טויזענד לעמפלאך וועט זיך
א מילדע ליכט צוגיסען.

פון זילבער און פון גאלד
געמאכט וועלען די כלים זיין
און גיסען וועט זיך ווי וואסער
זיי דער בעסטער וויין.

אין מיין סוכה'לע וועל איך זיצען
ברייטליך ווי א גראף,
און מען וועט אלעס מיר דערלאנגען
כ'וועל טון זיך נאר א שאף.

און ביי א גלעזעל משקה
און גוטע מאכלים
וועל איך מיט פאלמער־ווילסאן
פון הארצען שליסען שלום.

די שרעקליכסטע צו טראצקין
וועל איך אויסבטל'ען חלומות,
און אלע ראדיקאלען
באטראכטען ווי בהמות.

און עס וועט מיר גוט זיין
און עס וועט מיר זיין וואויל,
ווייל גלויבען וועל איך אויבעט
אז געקומען איז דער גואל.

סאניסייד

פון ש. נעפאס.

ביי נאכט ביי סאני סייד,
דער ווילדער רויש ווערט שטילער
עס רוהט דער בלויער "לאק"
דאס ווינטעל בלאזט אלץ קיהלער.

מיין ליעבסטע ביי דער זייט,
מיר שווייגען און מיר קלערען,
ס'איז שוין אלעס אפגערעדט,
נו צעהלען מיר די שטערען.

פלוצלונג כאפט זיך אויף,
מיין גאלד און אפגעבריהטע,
צו ביים באפעהלט זי מיר,
די בלוטיגע מאסקיטע.

זי ווייזט מיר אויף איהר באק
דעם שטאך האב דערזעהן
און וואס איך האב געטון
קאנט איהר אליין פארשטעהן.

נאטען

יעדער טאג א נייע נאטע
אונטערהאנדלונגען פון פרידען,
און דערווייל — אויף'ן שלאכטפעלד,
טוט עס קאכען, רוישען זידען...

וואס מען שיקט אלס מעהרער "נאטעס"
גיסט דאס בלוט זיך מעהרער, מעהרער,
שלום! שלום! און די קאמפען
ווערען גרעסער, ווערען שווערער...

הערט זיך צו, באלשעוויקעס,
טרעט פון דאנען אפ מיט גוטען
מיט כינעזער און קאלמיקעס
זיינען מיר נישט קיין מחותן...

גראף קאלי.

וואס מיין שכן דערצעהלט

פון א האמילטאנער.

א "דאלאר־דעי" געוועזען
איז ביי אונז אין שטעדטעל.
און פארקויפט האט מען מציאות
אין יעדער קלייט און קלייטעל....

און געגאנגען זיינען קויפען
אלע גרוים און קליין.
און נישט געוואלט האט זיך מיר בלייבען
אין דערהיים אליין.

א דאלאר אויסגעזשעברעט
האב איך מיט געוואלט
און געלאפען קויפען בארגיינס
בין איך טאקע באלד.

געהאנדעלט האב איך אלעס
אין הייזער, אין קארעטען
געוואלט א פיאנע קויפען
מיין שנור א פאר בראסלעטען.

אבער געקומען מיט דעם דאלאר
בין איך אהיים צוריק.
ווייל דער "דאלאר דעי" געוועזען
נישט מעהר ווי א טריק...

ליצנות

איהר ענטפער

פון א. דאן קיכאט.

ער: זאג מיר מיין טייערע, ווילסטו ווערען מיין פרוי?

זי: אבער דו וועסט מיך לאזען געהן אויף מיינע אייגענע וועגען?

ער: יא!

זי: און לאזען וואוינען מיין מוטער ביי אונז?

ער: יא!

זי: און אויפהערען רויכערען?

ער: יא!

זי: און אויך אויפהערען שפילען אין קארטען?

ער: יא!

זי: און אהיים קומען פריה שלאפען אין אוונד?

ער: יא!

זי: און ניט האבען ביי זיך קיין שליסעל פון האל?

ער: יא!

זי: און קיינמאל זיך מיט מיר ניט קריגען?

ער: יא!

זי: דאן וויל איך ניט האבען פאר א מאן אזא לעקיש!

פארטשראטע.

גאסט: וואס טוט עפעס אייער טאכטער? מאכט זי פארשריטע אויף דער פיאנא?

מוטער: יא, צום ערשטען מאהל זייט די לעצטע זעקס מאנאטען, האט מיין מאן זיך היינט ארויסגענומען די וואטע פון די אויערען.

זיין בענקעניש.

— ווען מיין פרוי איז א פאר וואכען ניט געווען אין דער היים האב איך נאך איהר געפיהלט א שטארק בענקעניש.

— נון איצט, אז זי איז שוין ווידער אין דער היים?

— איצט פיהל איך א בענקעניש נאך יענעם בענקעניש.

דער יקרות וואקסט.

פרוי (צום גראסער) — ווי טייער פארקויפט איהר היינט פאטייטעס?

גראסערימאן — צעהן סענט א פונט.

פרוי — וואס רעדט איהר? 10 סענט א פונט?

גראסערימאן — עלף סענט א פונט.

פרוי (שטארק איבערראשט) — איהר האט דאך ערשט געזאגט 10 סענט א פונט?

גראסערי מאן (קוקט אויפ'ן זייגער און זאגט) אויב איהר וועט זיך דינגען נאך א האלבע מינוט וועט ווערען 12 סענט א פונט.

פארוואס?

פאר וואס איז ביי אידען אזוי קיין ארדנונג ניט?

ווייל זיי האבען שלשה אבות און ארבע אמהות און וואו עס איז דא פיער מאמעס און מאמעס, דארטען קען קיין ארדנונג ניט זיין.

פארוואס איז ביי אידען קיין אחדות ניטא?

ווייל גאט ברוך הוא האט זיי געבענשט זיי זאלען זיין כחול אשר על שפת הים און זאמד קען זיך ניט פאראייניגען יעדער קרופינקע בלייבט אלע מאל באזונדער.

צו וואס האט יעקב אבינו געגנבעט ביי לבן זיינע געטצען?

ער האט איהם געוואלט ווייזען אז ער קען אפילו זיינע געטער אויך אין זאק אריינגנארען.

צו וואס האט שלמה המלך געדארפט טויזענד ווייבער?

ווייל ער האט געוואלט געפינען איינע א רעכטע.

א הונגעריגער ציוניסט.

ווען איינער פון די אידען וואס האבען געדאוונט ביי די ציוניסטען, האט עטליכע מאל איבערגעשלאגען מר. סי. ה. סאלאמאן, אין זיין רעדע נאך כל נדרי, בעטענדיג איהם צו מאכען דאס קורץ האט מר. סאלאמאן מיט כעס איהם א פרעג געטון: "זענט איהר דען שוין אזוי שטארק הונגעריג?"

דער בעל תשובה.

א איד איז אמאל געקומען צום רב און מיט טרערען אין די אויגען געבעטען, אז דער רב זאל איהם ארויסגעבען א "תשובה" דערפאר וואס ער האט זיך פאר דעם בענשען ניט געוואשען די הענד מיט "מים אחרונים."

אזוי! וואס איז טאקע די אורזאכע וואס דו האסט עס ניט געטון? האט דער רב געפרעגט.

— הערפאר ווייל איך האב ניט געבענשט האט דער איד פשוט געענטפערט.

וואס ניט געבענשט? — האט דער רב געפרעגט — היתכן וועלכער איד בענשט עס ניט נאך'ן עסען?

הערט זיך איין — האט דער איד געזאגט — איך וועל אייך דערצעהלען דעם גאנצען ענין, אז איך האב זיך ניט געוואשען צום עסען און ממילא האב איך שוין ניט געבענשט.

געוואלט! האט דער רב אויסגעשריגען — ניט געוואשען זיך צום עסען!

שרייט ניט הייליגער רבי, עס איז ניט געווען מיין שולד ווייל איך האב געגעסען אין א גויאישען רעסטאראן און עס איז ניט געווען קיין וואסער צום וואשען.

פושע עוכר ישראל! געגעסען אין א גויאישען רעסטאראן! — האט דער רב געליארעמט.

נאר וואס דען האב איך געקאנט טון — האט דער בעל תשובה געזאגט — אז עס איז געוועזען יום כפור און אלע אידישע רעסטאראנען זיינען געווען געשלאסען....

א. האפמאן.

א קינדער שמועס.

מאריס: האסטו געשלאגען כפרות דעם ערב יום כפור?

סעם: געוויס האב איך געשלאגען כפרות

מאריס: ווי אזוי האסטו געשלאגען כפרות אז דו קאנסט דאך ניט לערנען אין א סידור?

סעם: איך האב געשלאגען כפרות מיט מיין פאפא... און דו מיט וועמען?

מאריס: מיט מיר האט מיין מאמא געשלאגען כפרות...

א. האפמאן.

דער גראמען מאכער

פון ה. א.

וואס מיר לאגיק
און גראמאטיק,
עס געהט אזוי,
אראפעט גלאטיג.
וואס מיר פערזען, מאס
און מעטער,
אז ער דיכטעט
נאר פאר שפעטער...

ער פעראכטעט
די לצנים,
וואס פארשווארצען
איהם דאס פנים,
און וואס ווילען
איהם צושטערען
זיינע זונען,
זיינע שטערען...

עפיגראמען

1.

דער שוסטער.

קלאפ, קלאפ העמערעל
לוסטיג און פרעהליך,
איך בין מיר אויף מיין בענקעלע
זיכערער ווי א מלך.

2.

שניידער.

קלאפ, קלאפ מאשינדעלע
לוסטיג און פרעהליך.
איך רעגיר מיר מיט מיין נאדעלע
מעהר ווי א מלך.

3.

שרייבער.

שרייב איך מיט מיין פעדער
פון טאג עפעס צום לעזען,
פיהרט מען אונטער ארעם מיך,
ווי איך בין נאך ניט געוועזען...

קנאפזאגער.

פארשוועכט די קונסט

פון לי טשיי.

דער גרויסער מוזיק פראפעסאר קאלופעדינאז איז געווען בארי‍המט אין ווייטען אריענט, אלס משוגענער גאון, בעזונדערס אין דער שטעדטעלע אט־נאר־אט. כאטש ער זאל האבען פארפאסט וואסערע קאמפאזיציעס, האט נאך קיינער ניט געהערט. זיין שטימע איז אויך ניט אזוי איי איי איי, — זיין אומנאטירליכער האלטונג און גאנג אבער, זיינע פארחלומטע מאנדעל אויגעלאך און צוקנייטשטער שטערען, האבען אבער קלאהר און דייטליך באוויזען דאס גרויסע געניאליטעט וואס ליגט פארבארגען הינטער דעם.

ער איז געווען א גרויסער אנהענגער פון וואגנער און שאפען, און דעם כינעזישען קאמפאזיטאר לוי פון פאל און פלעגט זיך באנוצען מיט א קאמערטאן, זאגאר צו נעהמען דעם ריכטיגען טאן אויף בעטען עסען.

איינמאל — ווערט דערצעהלט — האט זיך זיין הויז אנגעצונדען, דאס גאנצע הויז איז געווען איינגעטונקט אין פלאמען דער רויך און פייער האבען זיך שוין געשפארט דורך די טירען און פענסטער אין הויז אריין. פראפעסאר קאלופעדינאז האט פונקט דאן ניט געקענט געפינען דעם קאמערטאן, און פאלגליך, ניט געוואוסט מיט וועלכען טאן אנפאנגען שרייען פייער! איז ער אזוי ארומגעלאפען אין זיינע לייכטע סאנדאלען, ביז דאס הויז איז ארונטער, און ער האט נאך צוגעספאליעט דעם שטערען, פון דאן אן, איז ער אביסעל געכאפט אין דער מעשה, רעדט נאר וועגען קונסט און שלאפט אויף'ן פארטעפיאן מיט מוזיק ביכער צוקאפענס.

דערצו ווערט ער נאך צווישען די אט־נאר־אטער בירגער פאררעכענט ~~אלס~~ אפיקורס!

פאלקס ליעדער און רעליגיעזע הימנעס זיינען ביי איהם טרייף ווי ביי א פרומען כינעזער, פרויען מיט גרויסע פיס, און ווייל ער איז אזא מקפיד אויף מוזיק, קען ער זיך ניט צוקלייבען קיין פרוי, — א פרוי זאגט ער, מוז זיין א מוזיקאלישע קאמפאזיציע. געזאנג, דארף ארויספליסען פון איהרע גליעדער, איהרע באוועגונגען מוזען זיין ריטמיש, און איהרע טריט דארפען זינגען (מיט דעם איז אויך איינשטימיג דער כינעזישער פאלקס דיכטער מאני־פו) און אזוי ווי די כינעזערינס זיינען ניט גענוג מוזיקאליש פאר איהם, ווייל זיי רויכערען נאר אפיום, חלום'ען און שפילען גאר גאנצענע טעג אויף דער טאמבורין, דארום איז פראפעסאר קאלופעדינאז עד היום א בחור. און ליעבט ער שוין יא אמאל א פרוי, אין עס פלאטאניש, אומנאטירליך, דרעהט ער זיך אזוי ארום אויף גאטס וועלט, א צוקנייטשטער, א פערבענקטער און א בלאסער, מיט איין ווארט, ער זעהט אויס ווי אן אפיום־חלום, ווי א שטיק אילוזיע.

פלוצלונג אבער האט פאסירט אזוינס, וואס האט אויפגערודערט די גאנצע קינסטלער גרופע "האפ־טשי" צווישען וועלכע פראפעסאר קאלופעדינאז, איז געווען אן עהרען מיטגליעד. דאס איז געווען עטליכע וואכען פאר דעם גרויסען פאלקס יום טוב, ווען די פארשלאפענע כינעזער דערמאהנען זיך אן דעם הייליגען קאנפוציוס, ווארפען אוועק די ליולקעס און לויפען אין טעמפעל זיך מתודה זיין אויף זייערע זינד. עס איז אויך געווען אין דער צייט, ווען פראפעסאר קאלופעדינאז, האט זיך גענומען אפגעבען דין וחשבון פון זיין מוזיקאלישער קאריערע, און אונטערגעצויגען דעם סך הכל אז ער האט נאך ניט ערווארבען, ניט קיין אומשטערבליכקייט, און ניט קיין געלד, אין יענער צייט האט איהם באגעגענט דער הויפט פריסטער פון שטאדטישען טעמפעל און איהם פארגעשלאגען א שטעלע צו דיריגירען דעם טעמפעל כאהר "צידיקליי", מיט א גאנץ שעהנעם געהאלט דערפאר.

פראפעסאר קאלופעדינאז, וועלכער איז געוועזען אן אפיקורס און א פרינציפיעלער געגנער פון רעליגיעזע צערעמאניעס, האט, ניט געקענט ביישטעהן דעם נסיון פון אזא שעהנער סומע און האט איינגעווילגט! — — —

צווישען די רעליגיעזע פאנאטיקער פון דעם שטעדטעל "אט־נאר־אט" איז דערווייל פארשפרייט געווארען א קלאנג, אז זיי איז געלונגען צו געווינען פראפעסאר קאלופעדינאז אויף זייער זייט, און די אפיקורסים פון דער קינסטלער גרופע "האפטשי" דערהערענדיג אז די קונסט איז פארשוועכט געווארען, האבען אלס פראטעסט זיך אבגעגאלט די קעפ און עס איז א סברא אז זיי האבען געמאכט א קאנספיראציע אויף פראפעסאר קאלופעדינאז איהם צו קעפען. די לאגע איז אלענפאלס א קריטישע, איין הייליגער קאנפוציוס ווייסט מיט וואס דאס וועט זיך ענדיגען.

אזוי זיך.

קינדער ערציהונג איז די שווערסטע זאך אויף דער וועלט. דאך נעהמט זיך עס אונטער יעדער לומפ.

געלד קומט צו אונז הינקענדיג, און געהט אוועק טאנצענדיג.

דער וואס ווערט פלוצים גרויס, קען אויך פלוצים קליין ווערען.

א חכם לאזט זיך "איבערדרייען" און א נאר לאזט זיך "איינרייהען".

אויב חכמה וואלט געשווען אויפ'ן מארק צום פארקויפען וואלטען זיך אויף איהר געפונען וועניג קונים.

דער ווינד וואס בלאזט אויס א גראשען ליכטעל קען אויך אויפבלאזען א גרויסען פלאם.

ניט יעדער, וועלכער געהט פאראויס, הייסט פראגרעסיוו. פארגעסט ניט, אז א בהמה געהט אויך פאראויס.

נאך דער חתונה קומט די פרוי אונטער דער "קופקע", און דער מאן — אונטער'ן פאנטאפעל.

אז ווייבער דערמאנען זיך אינ'ם טויט — פארזיכערען זיי זייערע מענער ביים לעבען.

א סוכות'דיגער פאגראמטשיק

(ווי אזוי א בחור פארלירט זיין רעפוטאציע צוליב א סוכה)

פון יונה בר מנחם.

אין חדר האט מען איהם גערופען אברהמ'ל מזיק, ווייל עס איז ניט געווען איין קינד מיט וועלכען ער האט זיך ניט געטשעפעט. און מיט יעדען אויף אן אנדער ארט. ביי איינעם האט ער אויסגענארט דאס אנבייסען, ביי א צווייטען אנגעדרעהט די קנעפלאך פונ'ם רעקעל. א דריטען אזוי צוגעווארפען א פריציש קניפעל אז עס האט פארכאפט דער אטהעם.

ווען ער איז אונטערגעוואקסען, האט מען איהם גענומען רופען אברהמ'ל ליז, ווייל פון יעדען האט ער געלעצעוועט אויף אן אייגענארטי'גען שטייגער. פאר יעדען האט ער געהאט א באזונדערען נאמען מיט א צונאמען. פאר יעדען באזונדער האט ער צוגעטראכט א לידעל און דוקא צום גראם.

אז מען האט איהם באגעגענט אין גאס, האט מען איהם ברייטלאך אקעגענגעטראגען דעם "גוט מארגען", אום אברהמ'ל זאל ניט ווערען בייז, און אויף צומארגענס אויסטראכטען עפעס א נייע שטיק לצנות פון וועלכען די גאנצע שטאדט זאל ריידען.

די צונעהמען האט ער בלויז געהאט אונטער די אויגען. ווען אברהמ'ל איז דערביי ניט געוועזען, אין זיין געגענווארט האט מען מורא געהאט איהם דאס צו זאגען ווייל דאמאלס איז מען שוין ניט זיכער געוועזען מיט'ן לעבען.

מיט דער צייט איז ער געווארען די מורא פון'ם שטעדטעל. האבען זיך צוויי פרויען געקריגט איז גענוג געוועזען צו זאגען, אברהמ'ל ליז וועט דיך באזינגען. א מאמע וואס האט געוואלט פטור ווערען פון א וויינענדיג קינד, האט געסטראשעט אז זי געהט רופען אברהמ'לען. זאגאר דער דאזאר פונ'ם שטעדטעל האט פאר איהם מורא געהאט.

פון אידישקייט איז ער ער אינגאנצען פרעמד געוועזען. דאוונען האט ער גראדע געקענט. אביסעל לערנען אויך, אבער דאס איז ביי איהם געוועזען איבריג, ווייל ער האט געהאסט נאציאנאלע אייגענטום.

די גאנצע וועלט האט שפראכען וואס יעדער קען, ווי למשל נעהמט א אידען קען ער פויליש רוסיש, דייטש, לאטיין פראנצויזיש, איטאליעניש. נעהמט אבער א גוי וואס וואוינט צווישען אידען, הייסט איהם ער זאל זאגען די אושפיזין, אדער די יום כפור'דיגע עבודה, אדער ער זאל צו פאסען א גראם צו וחלקלקות! אט דאס איז געוועזען זיין טאג טעגליכע טענה, און דערפאר האט ער פראבירט אגיטירען פאר אן אידיש אינטערנאציאנאלע שפראך וועלכע יעדער זאל פארשטעהן.

האט אבער געטראפען אז צווישען ראש השנה און יום כפור האט פארבלאנדזשעט א מגיד אין שטעדטעל וועלכער האט דערצעהלט וועגען א דאקטאר, וואס האט געפונען א רפואה צו דער אידישער קרענק, און דאס איז א אידיש לאנד וואו אלעס וועט זיין אידיש — אידישע שולען א אידישע שפראך, אידישע קאלאניעס, אידישע מארקען, איז אברהמ'ל געווארען א צוטראגענער.

וואס הייסט?

וואו בין איך?

ווי מעג אזעלכעס פאסירען?

נו גאר דער אינטערנאציאנאל?

ער האט גענומען זוכען א פלאן, ווי אזוי איבצולערנען דעם מגיד, ציינען איהם אז לא אלמן ישראל, אז ביי אידען געפינט זיך נאך ווער וואס פארשטעהט א געשעפט.

און ניט לאנג טראכטענדיג איז ער געפאלען אויף א פלאן. אפטון דעם אידען א שפיצעל אזוי, אז ער זאל זיך שעהמען ארויסצוגעהן אין גאס. ממילא וועט ער שוין ניט האלטען זיינע דרשות.

אזוי ווי דער איד איז געבליבען סוכות אין שטעדטעל, האט אברהמ'ל ליז איינגעלאדען דעם אידען צו זיי אין סוכה, וואו ער וועט האבען דאס פארגעניגען צו ריידען מיט איהם איבער דער טעמא —

לוינט זיך פאר אידען צו נאציאנאליזירען די וועלט?

דער מגיד האט די איינלאדונג אנגענומען און ביי אברהמ'לס עלטערן אין הויז איז געווען מלא שמחה. א קליינינקייט, דער מגיד וועט געוויס ווירקען, אז אברהמ'ל זאל מחזיר למוטב זיין.

אום איבערצוציינען דעם מגיד אז אברהמ'לס טאטע איז אויך ניט אבי ווער, איז ערב סוכות ווען אברהמ'ל ליז האט ארומשפאצירט און געלצעוועט פון אלע אידען, ווי אזוי זיי בויען זייערע יום טוב הייזער, איז דאמאלס זיין אייגענע סוכה באצירט געווארען מיט ווייס בלויע מגן־דוד'ס, א שעהנער אויפשריפט "לשנה הבאה" און אנדערע ארץ ישראל פירות וואס מען האט נאר געקריגען.

סוכות ביי נאכט האט אברהמ'ל באשטעלט חברה צו קומען הערען ווי אזוי ער וועט אריינלצ'עווען דעם מגיד, אזוי אז יענעם וועט דאס עסען ניט באקומען, און אליין איז ער מיט'ן מגיד געגאנגען אהיים.

אריינקומענדיג אין סוכה, האט ער דערזעהן וואס זיין טאטע האט דא געטון, אויסגעהאנגען און באצירט די סוכה מיט אלעס וואס עס איז איהם אזוי עקעלדיג, וואס ער באקעמפט פאר יאהרען און יאהרען, און ניט לאנג טראכטענדיג האט אברהמ'ל ליז אויף אן ערענסטען אופן, מיט ביידע הענט ארונטערגעריסען אלעס מיט וואס די ווענט זיינען געוועזען באצירט, פארלאשען די יום טוב ליכט, און ארויס פון סוכה ווי אן אבגעריהטער.

אויף צומארגענס פאר מנחה, איז דער מגיד געשטאנען אין שוהל און דערצעהלט פאר אלעמען דעם פאגראם וואס א אידישער בחור האט געמאכט אויף דער אומשולדיגער סוכה, און אברהמ'לס נאמען איז מיט מזל געביטען געווארען.

אנשטאט ליז, האט מען איהם שוין גערופען אברהמ'ל סוכה.

אך די [illegible] שווארצע

פון נ. בריק.

האבענדיג שווארצינקע אויגען,
נישט זעהענדיג נארגישט און וואו
קאן איך שוין לאנג נישט באגלייבען
וואס קוקען אהן ברילען בארויס.

ווען איך בין א קינד נאך געוועזען
פלעגט דער רבי זיך שטענדיג באקלאגען
אז דערפאר וואס איך האב גיט קיין ברילען
קאן איך די רש"י ניט זאגען.

אין דעם האט מיין טאטע דערזעהען
ענדליך א גרויסע סכנה,
און האט מיר איינמאל דערלאנגט
א פאר שעהנינקע ברילען א מתנה.

בין זילבער פון אמת'ן רייגעם
געווען זיינען די ראמקעס געמאכט
און דורך די גלעזלאך די ראזינקע האב איך
א ראזינקע וועלטעל באטראכט...

און אנדער קאליר גאר געקראגען
האט דאס שטעדטעל מיט די אלטינקע
הייזלאך
און ווי אויף א בית המקדש געקוקט
האב איך אויף די חסידישע קלייזלאך.

מיין גרייז גראהע באבע געווארען
איז א בתולה מיט ראזינקע בעקלאך
און מאנאטען און פירסטען געווארען
זיינען די טרעגער פון טארבעס און
זעקלאך.

די הימלען האבען שטענדיג געהאט
אין מיינע אויגען א ראזע קאליר,
און ראזע איז אויבעט געוועזען
די צוקונפט איינגאנצען פאר מיר.

ביז איינמאל איז אן אומגליק געשעהען
צוברעכען זיינען די ברילען געווארען
און צוזאמען מיט זיי האב איך אויך
אויף א צייט מיין זעה־קראפט פארלארען.

אבער אזוי ווי געלעבט האט אין שטעדטעל
א מומחה א גרויסער אפטישען,
וועלכער איז אויך אין דערזעלבינער צייט
געוועזען א נוטער פיזישען.

האט מיך צו דעם דאזיגען דאקטאר
מיין גרויסע פארצווייפלונג געטריבען
און נאך א ישוב א לאנגען האט ער מיר
א פאר שווארצינקע ברילען פארשריבען.

און זינט איך טראג אט די ברילען
שווארץ איז געווארען די וועלט,
שווארץ איז דאס מענשליכע לעבען
שווארץ איז דאס יאגען נאך געלט.

און איך קען זיך קיין [illegible]
איך ווייס ניט וואס איך זאל טאן,
ווייל נעהם איך אראפ נאר די ברילען
אזוי שטעל איך מיין זעהקראפט אין
קאן!

געלט בריינגט
געלט

"געלעגענהייט" מיינט צו האבען עטוואס קאפיטאל צו אינוועסטען אין דער ריכטיגער צייט.

דער אזוי צו באקומען דעם דאזיגען קאפיטאל איז צו שפארען עטוואס. יעדע וואך, אזוי אז איהר קענט מאכען אייער געלט צו ארבייטען פאר אייך ווען די צייט קומט.

באשליסט יעצט צו לאזען אונז העלפען אייך שפארען. אינטערעסט ווערט געצאהלט יעדע זעקס מאנאטען.

אפגעצאהלט קאפ. $9.700.000
רעזערוו פאנד $18.000.000
רעזארסעס $130.000,000

די בענק אף
נאווא סקאשיא
ברענטשעס
קווין און מעקאהל ברענטש
מענעדזשער ה. סויטהערלאנד
ספעדיינא און דאנדעס
ברענטש
מענעדזשער ס. פ. ניובאם
פאן ערל. 6418-6417-6416

THE DOMINION BANK
סיטי האל ברענטש
קאר. קווין און מעראלי סטריט טאראנטא
3% אינטערעסט געצאהלט אויף סייווינג אקאונטס פון א דאלאר און העכער.
ברענטשעס אין טאראנטא
וו. וואלקער מענעדזשער

ן „פאליס קאורט"

ען ווערט צוגעטיילט גרויס כבוד.

סאם ליבאי פון 44 דושיראַרד אויף היזבינג ציקען נאך רעסטען. ער גיעט אייך צומאל הרען מיט א בליק. כדי אפצו- זיך פון אייך גיעט ער אייך דער אז דער קאפ איז איהם זעהר ערם. זיין ווייסטע פרנסה געהט שלים - מזל'דיג. אלץ מיט די שי- ראפ. און א טייל אמת איז דא הם. דער גאנצער אמת, אבער איז איך פיהלט זיך זעהר געהויבען. געשמייכעלט און איהם שטעהט ניט אן צו רעדען מיט אן איינפא- בשר ודם. מיט דעם דאזיגע אידען שטעהט איהר מיה, האט זיך פאר- רעסירט דער אטיורני דושענעראל ני אליין.

הען סעם ליבאי איז פרייטאג געבראכט געווארען אויף דער קלא- שפ פארקויפען שנאפס, האט דער שמירת פארגעלעזען א בריעף פון אטירני דושענעראל, אין וועלכען אויפמערקזאם געמאכט, אז טעקלאגטער וועט עס צום דריי- מאל באשולדיגט אין דעם זעלבען ריבען. און אז די קלאגע זאל דער- אין דעם זעלבען זין.

אויסהערענדיג דעם בריעף, האט דער ריכטער באפוילען, אז די קלאגע זאל געענדערט ווערען לויט נאך דעם וואונש פון אטיירני דושענעראל, און דער פראצעס איז אפגעלייגט געווארען ביז קומענדע וואך.

פארשטעהט איהר, שוין פארוואס סעם ליבאי פיהלט זיך אלס א גאנצער „יא - מענש - דאס" ניט א יעדען ווערט צוגעטיילט אזא כבוד!

שלום - בית

אז מרס. סקענאן, די דארינקע ווייבעלע, וועלכע שטעהט אויף'ן עדות - שטול, האט א בלויע אויג, אין דעם צווייפעלט ניט קיינער. די אויפגעלאפענע, פארשוואלענע אויג רייסט אלעמען אויף די אויגען און רופט ביי פיעלע ארויס א טרעהר, אבער ווער ס'האט אזוי פארענדערט איהר פנים, דאס ווייסט מען ניט אויף זיכער.

מרס. סקענאן זאגט, אז דאס האט איהר מאן איהר אזוי צושלאגען. אבער דער אנגעקלאגטער לייקענט עס אפ.

— איך בין געקומען אהיים שבת נאך דער ארבייט און האב געבעטען ערלויבעניש ביי דער פרוי ארויסצוגעהן כאפען א שנעפסעל. אין גאס האב איך באגעגענט א פריינט און האב געמאכט מיט איהם אין „לחיים" און א צווייטען און אפשר, א דריטען. אין דער היים האט מיר מיין איינגעל מיט עפעס דערצארענט האב איך איהם געגעבען א פאטש. מיין פרוי האט זיך אריינגעמישט. איך בין ארויסגעלאפען פון הויז, זי נאך מיר. מסתמא, איז זי געפאלען אויף די שטיגען און האט זיך צושלאגען.

— צוליעב וואס דארפסטו איבערהויפט טרינקען בראנפען? — פרעגט איהם דער ריכטער.

— נו - נו, שוין געהערט אזעלכע תרוצים — ווערט דער ריכטער אין כעס.

דעם אנגעקלאגטענ'ס איינגעל איז אויפגעטרעטען אלס עדות געגען דעם טאטען.

— איך האב געזעהן ווי דער טאטע האט געשלאגען דער מאמען — דערצעהלט דער אכט - יעהריגער איינגעלע.

— שלאגט ער אפט דער מאמען?

— יא, שוין עטליכע מאל געשלאגען איהר.

דער געשמאקער מאנהעל איז פארהאלטען געווארען אויף א וואך צייט אהן בייל. דער ריכטער האט געזאגט, אז ער וויל זיך מישב זיין וואס צו טאן מיט איהם.

אזא געשעפט קען טראגען אויף אלעס.

הערי ווייגארטען פון 56 דושיראַרד סטריט וועסט וועט דארפען באצאהלען צוועלף הונדערט דאלאר אדער געהן אין תפיסה פאר פיער מאנאטען. די שטראף איז דעם יונגען הערי ניט נעגעבען געווארען דערפאר ווייל ער האט ניט געפאסט יום - כפור. ער האט שוין גראדע יא געפאסט און דוקא יא עבעטען גאט, ווייל ער האט שוין געוואוסט, אז ער איז „אין פעסעל" — די שטראף האט ער געקראגען, ווייל ער האט פארקויפט א פלעשעל שנאפס פאר פינף דאלאר.

— ערשט גאר ניט לאנג צוריק האט מען אזא פלעשעל געקראגען פאר זעכציג סענט — האט דער קראון אטוירני דערמאנט די גוטע אלטע צייטען.

דער לאיער האט שטארק געבעטען דעם ריכטער צו מאכען די שטראף קלענער, אבער דער ריכטער איז געווען פון דער מיינונג, אז אזא גוט געשעפט קען באצאהלען די גרעסטע שטראף.

טרעפט עס דען ניט אין דער ווירקליכקייט?

דזשאזעף אלבום איז זיך מודה, אז ער האט געשלאגען זיין פרוי.

— ווייסט איהר פארוואס איך האב עס געטאן? — שרייט ער אויס צום ריכטער — איך האב זיך דערוואוסט, אז זי האט פארבראכט א גאנצען טאג מיט א מאן. און ווען איך האב איהר געפרעגט ווער דער מאן איז, האט זי מיר געענטפערט: „מיינד יור און ביזנעס!"

— איך דענק, אז ער האט א צו רייכע פאנטאזיע — רופט זיך אפ דער קראון אטוירני — און ער באשמוצט אומזיסט און אומנישט זיין פרוי. א דאקטאר וואלט איהם בארארפט עקזאמענירען.

ווען מען פרעגט דעם אנגעקלאגטען, וואלט ער מסתמא, געזאגט, אז מ'דארף אונטערזוכען דעם קראון אטוירני. אז איינער קען אזוי היים גלויבען אין דעם טוגענד פון די פרויען, איז עפעס ניט גלאטיג מיט איהם.

א צוקונפטיגער קאמיסאר פארלאזט אונז.

בעת דער פאליסמאן - קלעגער און דער לאיער האבען זיך געאמפערט צי דער איטאליענער דען אנאני איז טאקע א „וועגרענט" אדער ניט, האט די איבערזעצערין ערקלעהרט, אז עס איז איצט פון קנאפער וויכטיגקייט צי דער איטאליענער וויל אדער וויל ניט ארבייטען.

— ער פאהרט צוריק קיין איטאליען

— און ביי דער איבערזעצערין האבען אויפגעפינקעלט די אויגען — און טאקע קומענדען מאנטאג.

— דערווייל מעגסטו געהן ארבייטען — זאגט ריכטער קאהן — די פאר דאלאר וועלען דיר איבעראל צוניץ קומען.

דער איטאליענער, וועלכער וויל אויסבייטען דעם באנאנע - האנדעל אויף דעם מעהר אנציהענדען געשעפט פון פאבריקען - פארבאפונג, זאל פארזיכטיג זיין און באצאהלען פריהער זיין דירה - געלד דער מיסעס. זאל ער געדענקען ווי שטארק דאס האט געשאדט טראצקי'ן צו דעם קאמיסארען - געשעפט.

דער בעסטער פליגען מלאך-המות. 10 סענט א פעקעל ביי אלע דראגיסטען, גראסערי און אלגעמיינע סטארס.

אבשורה טובה

פאר טאראנטאר אידען און אומגעגענד

לואיס גוראפסקי

מאכט א טור אין פוילען און גאליציען

מיר האבען היינט ערהאלטען א טעלעגראמע פון מר. לואיס גוראפסקי אנזאגענדיג אונז דאס ער וועט מאכען א טור נאך פוילען און גאליציען און וועט פערזענליך אויסצאהלען געלדער וואס ווערען געשיקט דורך אונזערע אפיסעס צו אלע פערזאנען אין די אויבענדערמאהנטע געגענדען.

באנוצט אייך מיט דער געלעגענהייט און זייט זיכער דאס די געלט וועט זיכער אנקומען

איהר קענט שיקען מארקס, קראנען אדער קענעדער דאלארס

קומט אין אפיס נאך מעהר אינפארמאציעס

גוראפסקי קאמפאני

113 קוויז סט. וועסט

אפיס אפען ביז 10 אוהר אוונדס

ן אפיל פון מושב זקנים

די בעאמטע פון מושב זקנים אפעלירען צו אלע גוט הארציגע אידען פון טאראנטא צו טון זייער פליכט און העלפען אויסהאלטען די נאבעלע אינסטיטוציע וועלכע באזארגט מיט אלע באקוועמליכקייטען די אלטע און אונהיילבארע, וועלכע דער שיקזאל זייערער איז אויסצולעבען זייערע לעצטע יאהרען אין דיעזער סטיטוציע, און זיינען אונטער געווארפען אונטער הילף.

ביים יעצטיגען יקרות איז דער אויפהאלט פון אזא אינסטיטוציע פארבונדען גרויסע אויסגאבען, אויסהאלטען א הויז, עסען דאקטוירים, מעדיצין באדינטע, ווייל עס פאדערען זיך מענשען צו טון די ארבייט, ווייל די ערסטע פון זיי קענען ניט ארונטער פונ'ם בעט.

די אויסגאבען פון מושב זקנים, זיינען יעצט איבער זעכצעהן טויזענד דאלאר און די אויסגאבען ווערען אלע מאהל מעהרער, ווייל עס קומען צו מאהל אלטע מענשען, פון מיטגליעדער קומט בלויז פיער טויזענד דאלאר א די באאמטע זיינען געצוואונגען צו זוכען פארשיעדענע מיטלען אויס- לטען די יעצטיגע וועלכע געפינען זיך שוין דארט און מאכען פלאץ פאר רע וועלכע מוזען טאקע גלייך אריינקומען.

אראנזשירען דארום א יעהרליכען קאמפיין

וואו קאמיטעען פון מושב זקנים וועלען ארויסגעהן סובסקרייבען פאר מיט- ער, נעהמט זיי אויף העפליך און גיט זיי אזוי פיעל וויפיעל איהר קענט) מעהרער וויפיעל איהר קענט, וויילעדער דאלאר געהט פאר א הייליגען אין דערפאר ווען איהר וועט געהן בעטען ראש השנה און יום כפור אין- הלען, און בעטען, אל תשליכנו לעת זקנה, ככלות כחנו אל תעזבנו. דיינקט אז גאט זאל אייך ניט אוועקווארפען אויף דער עלטער, זאלט איהר ינען האבען דעם מושב זקנים, וואו מענשען ווערען אויסגעהאלטען די עלטערע יאהרען, און זיי שטיצען מיט דער פולער האנט, און דער- וועט אייך אנגעשריבען ווערען בספר החיים א שנת חיים ופרנסה טובה.

יעקב בעקער, פרעזידענט
מרס. גאלדשטיין, סעק.

די וואך אין די טעאטרע

„אלי אלי" ווערט געזונגען אין סטרענד טעאטער

פיעלע אידישע מענער און פרויען האבען פארשאפט פארגעניגען די נאציאנען דורך זייער מוזיקאלישער טאלאנט און עס איז אפשר די אורזאכע פארוואס מאדאם קאנטאר, וועלכע האט געוואוינט אויף דער איסט סייד צווישען ארעמקייט, האט אזוי שטארק געוואלט, אז עס זאל איהר געלינגען ווערען א זינגערין וואס זאל מיט דער הילף פון מוזיק פארטרייבען די מרה - שחורה פון די מענשען וואס וואוינען ארום איהר, און זאל קאנען אנדערע מאכען פארשטעהן די ליידענשאפטען און טראדיציעס פון זיין ראסע.

יעדע נאכט אוידער ער איז געבוירען געווארען, פלעגט זי זינגען ווען א מאן אויף'ן גאס האט געשפיעלט דעם טרויעריגען כל נדרי. דאס איז דאס געבעט פון בעטען א מחילה אויף די זינד. זי האט געהאט א סך זיהן, אבער זי האט געבעטען, אז לעצן זאל זיין דאס וואס זי פארלאנגט. ער איז אויסגעוואקסען א דעליקאטער צארטער אינגעל, שטענדיג געליטען פון די צרות און ליידען וואס ער האט אנגעזעהן אויף'ן גאס.

ווען ער איז אלט געווארען זיבען יאהר האט זיין מוטער איהם געקויפט א שיארין אפגעריבענע פידעלע און זיין פאטער אברהם, א פאטער פון אכט קינדער, האט ניט געקאנט ארויסנעהמען קיין געלט צו באצאהלען פאר'ן פידעלע, אבער, א מוטער — זי האט אויך דיזע שוועריגקייט בייגעקומען.

עס האט ניט געדויערט לאנג און לעאן האט זיך אויסגעלערענט שפיעלען טענער דערפון וואס ער האט געהערט שפיעלען אויף'ן גאס דעם קאטערינשציק. ער האט געהערט א סך שטיקער, און פון אלע האט ער פאר זיך אויסגעקליבען דוואראק'ס „הומארעסק".

היינטיגע וואך ווערט הומארעסק געשפיעלט אין דער סטרענד טעאטער. און קיין איך טאר עס ניט פארפעהלען צו זעהן. צווישען די פארשטעלונגען וועט מארטהא גאלדסמיטה זינגען „אלי-אלי".

א טאראנטאר מיידעל אין „די ענדע פון וועג"

קלעיר עדעמס האט זיך געלערענט פאר א נוירס אידער זי איז געווארען די שעהנהייט פון לייוונט.

ווען די מלחמה האט אויסגעבראכען אין יאהר 1914 האט דאס טאראנטאר מיידעל קלעיר עדעמס, די טאכטער פון סטיינלי עדעמס, באשלאסען אז דיעזער קאמף וועט ניט זיין בלויז א מענערישער קאמף. טראצדעם וואס זי איז געווען גאנץ זעהר יונג האט זי אבער געהאט אין זיך דעם פאטריאטיזם און פארזעהונג פון די שרעקליכקייטען וואס די דייטשען וועלען טון, און האט באשלאסען אין אייגענעם מוח אז פרויען וועלען זיין נויטיג און טאקע זעהר נויטיג.

נאך מיט צוויי יאהר אוידער די פאראייניגטע שטאטען האט ערקלעהרט מלחמה האט מיס עדעמס באשלאסען אויפצוגעבען איהר שטודיום און געזוכט אנצושליסען זיך אין דער קענעדער ארמיי, אבער מען האט זי צוריקגעוויזען דערפאר ווייל זי איז געווען צו יונג. מען האט זי צוריקגעוויזען, אבער מען האט איהר באשטעטיגט אז פרויען וועלען שטארק נויטיג זיין.

קלעיר עדעמס איז געגאנגען אין גרייס האספיטאל פון דעטראיט. זי האט אויפגענומען א קורס פון א טריינד נוירס. זי האט געארבייט שווער, איהר ברודער האט זיך אנגעשלאסען אין דעם קענעדער פליה קארפוס. זי האט געארבייט נאך שווערער. זי האט אפגעמאכט אז זי מוז ווערען א נוירס אויף'ן שלאכט פעלד. די שטודיר שטונדען זיינען איהר פשוט געווען צו ווייניג. די פראקטישע ארבייט האט זי ניט געקאנט אויפנעהמען אזוי שנעל.

דאן האט די מוטער נאטור אלעס אפגעשטעלט. נאך צוויי יאהר לערנען זיך פאר א נוירס איז זי קראנק געווארען אויף די נערווען און צוליעב דעם האבען געמוזט אונטערבראכען ווערען אלע פלענער פון א נוירס קאריערע. זי איז דאן געפאהרען נאך ניו יארק צו זושטרייען זיך אביסעל. זי האט געגליכען מואווינג פיקטשורס און האט ביי זיך געטראכט אז זי וואלט געהאט שפאס ווען זי קען ווערען א מאווי אקטריסע. זי האט זיך געווענדעט נאך א שטעלע צו דער עדיסאן סטודיא, און האט דאס געקראגען, בלויז דערפאר ווייל זי איז א זעלטענע שעהנהייט. ע. ה. גריפיט איז געווען דער דירעקטאר פון דער פירמא און ער האט זי געזעהן. א קורצע צייט שפעטער איז די שטאאטען אריין אין דער מלחמה און ער האט זיך אנגעשלאסען אלס לייטנאנט. די מיליטערישע בעאמטע האבען באלד איינגעזעהען דאס זיי דארפען האבען זיין הילף, מיט איהם אלס דירעקטאר האבען זיי אנגעפאנגען א מאווינג פיקטשור קאמפיין צו בעקעמפען ווענערישע קראנקהייטען. ער האט געארבייט צוזאמען מיט קעטהרין ב. דייוויס, אין דעם סצענעזירען די ערצעהלונג „די ענדע פון וועג". אין דיעזען בילד איז נויטיג געווען אן אקסטרעמע מיידעלשע שעהנקייט וואס קאן ארויסברענגען די הויפט ראלע פון דער פרוי.

ער האט דאן געטראכט פון דיעזער קענעדער מיידעל, און האט איהר געשריבען וועגען דער ראלע וואס זי וועט דארפען שפיעלען און אויך די אויפזיכטען פון דיעזען קעמפיין.

„די ענדע פון וועג", שפיעלט אין קאלאניאל טעאטער, אנפאנגענדיג מאנטאג דעם 27-טען סעפטעמבער, און וועט שפיעלען א גאנצע וואך. דאס בילד ווערט געוויזען אונטער דער אויפזיכט פון דעם קענעדיען נעשאנעל קאונסיל, וואס האט זיך געשטעלט די אויפגאבע צו באקעמפען די ווענערישע קראנקהייטען.

שוין ווידער אפען
דאס האמבורג קאנסערוואטאריום

איז שוין ווידער אפען. שילער ווערען אויפגענומען אין אלע קלאסען. דער פידעל-דעפארטמענט איז אונטער דער ספעציעלער אויפזיכט פון יאן האמבורג. דאס האמבורג קאנסערוואטאריום האט א פערסאנאל פון קאמפעטענטע לעהרער.

גענעראל בודעני פארוואונדעט.

לאנדאן, סעפטעמבער 25.

א טעלעגראמע וואס איז דא דערהאלטען געווארען פון האגא מעלדעט דאס גענעראל בודעני, דער בארימטער באלשעוויסטישער קאוואלעריע פיהרער פון גאליציען איז שווער פארוואונדעט געווארען אין איינער פון די לעצטע שלאכטען מיט די אוקראינער.

„הומארעסק"

„דער שמייכעל צום לעבען מיט א באהאלטענער טרעהר"

„הומארעסק" איז אן ערצעהלונג פון א אידישער פאמיליע וואס וואוינט אויף דער איסט סייד פון ניו יארק. עס ווערט געוויזען אויף'ן לייוונט די אמת'ע אידישע מוטערשאפט און אויף א העררליכען אופן, נאך קיינמאל האט די קאמערא ארונטערגענומען אזעלכע ליידענשאפטליכע געפיהלען. עס איז אזוי שפאנענד ווי „מאדאם עקס" אזוי פאטעטיש ווי דער „מוזיק מייסטער" און אזוי וויציג ווי „פאטאש און פערעלמוטער".

פארפעהלט דאס ניט פאנגט אן

מאנטאג

The STRAND

סטרענד.

יאנג סטריט לעבען קינג.

LOEW'S

לאעווס יאנג סטריט טעאטער

אונאונטערבראכען
12.30 מיטאג ביז 11 אוונטס,
נאכמיטאג 20 סענט. אוונט 35 ביז 50 סענט.

טעל. מיין 8660. — הייַ קלאס וואָדעוויל. — באקס סיטס רעזערווירט.

די וואך פון 27-טען סעפטעמבער.

א שפאנענדע מעלאדראמא.

פוירל ווהייט אין „די ווייסע מאל"

א לעבעדיגע קאליר רייכע שילדערונג פון ניו יארקס אונטערוועלט. איינע אליין האט זי באגעקומען א באנדע מערדער.

זעקס הייַ קלאס וואָדעוויל אקטען. א קאמעדיע פילם.

HIPPODROME

די וואך פון 27-טען סעפטעמבער.

מאנעהען און קאמ. ראבערטס און באון, רזשען טיים און קאמפ.

ספעציעלע פיקטשור פראדאקשאן, א שפאנענדע פאטא דראמא.

„לא האמא"

אן ערצעהלונג פון דער גאלדען וועסט ווערט געוויזען 1.20; 4.15, 7.45

דזשים און פלאפאגארד, פרעד און מעי וואָרדעל, די איווענס טריא.

COLONIAL THEATRE

קאלאניאל טעאטער

נעגען איבער סיטי האל.

ווערט געוויזען אונטער דער אויפזיכט פון קענעדיען נעשאנעל קאונסיל צו באקעמפען ווענערישע קראנקהייטען.

פון וואנעט נעהמען זיך קינדער? מערי'ס מוטער האט געענטפערט דעם אמת אבער ווערא'ס מוטער איז געווען פון אן אנדערען סארט. ווי אזוי קאנט איהר אפהיטען אייער טאכטערס אומשולדיגקייט דורך האלטען זי אומוויסענד?

A Picture With a Purpose
The most talked of Feature Production of Recent Years. Recognized by leading Ministers and Social workers as the most forceful Tes ever known for the protection of Boys and Girls from evils they know not of
CLAIRE ADAMS
THE END OF THE ROAD
RICHARD BENNETT

אנפאנגענדיג פון 27-טען סעפטעמבער

ALLEN THEATRE

איין וואך. פאנגט אן מאנטאג

די גרעסטע שפאנענדיגסטע פאנטאסטישע און שטויגענדסטע צייטונג'ס ערצעהלונג וואס דער מענשליכער מוח האט אמאל אויסגעטראכט.

מארשאל ניעלאן

פירט אויף דיזע גרעסטע מעלאדראמא

נעה און ברענג דאס

NATIONAL THEATRE—ניישיאנאל טעאטער

מ. שאר און ל. ליטמאן
גענעראל מענעדזשערס

ה. ווייסמאן
געשעפטס מענעדזשער.

טעלעפאן ערלייד 2678

דינסטאג אוונט דעם 28-טען סעפטעמבער מוצאי יום טוב

אויף'ן אלגעמיינעם פארלאנג.

יום החופה

מיטוואך אוונט חול המועד סוכות

בענעפיט פאר די בנות יעקב די סענזאציאנעלע פיעסע

א ביסעלע גליק

דער לעצטער יום כפור

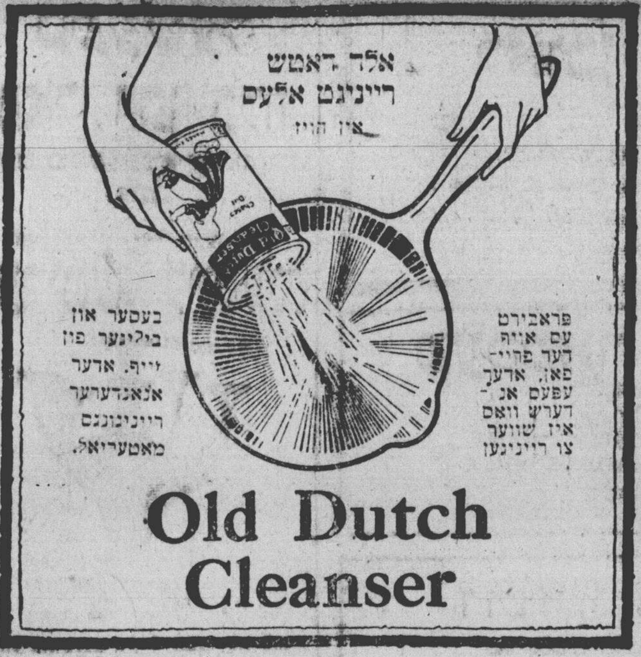
(פארזעצונג פון פיידוש 3)

און דאָס איז דאָס ערשטע מאָל וואָס עס האָט זיך איהם א מכשול געטראָפען. ווער ווייס — האָט ער געזאָגט — צו ער וועט נאכאמאָל דאַווענען יום כפור פארן עמוד.... אָבער דער רב האָט איהם אויך מיט טרעהרען אין די אויגען געבעטען ער זאָל זיך בערוהיגען און גאָר ניט יעצט ריידען וועגען דעם.

צו שוואך איז דער חזן געוועזען ער זאָל קאָנען נעילה זאָגען און אן אנדערער האָט זיין אָרט פארנומען און פון דאמאָלס אן איז ר' משה יונה'ס ארומגעגאנגען ווי דערשלאָגען און ניט געוואוסט וואָס עס טוט זיך מיט איהם.

עס איז געוועזען שמחת תורה ביי נאכט ווען די חברה קדישא האָבען ווי געוועהנליך זייער יעהרליכע סעודה געמאכט צו וועלכע דער חזן איז אויך געוועזען. האָט מען צו איהם א סך לחיים'ס געטרונקען און געוואונשען ער זאָל לעבען איבער א יאָהר און ווידער דאַווענען פארן עמוד, און חברה זייענדיג בגילופין האָבען איהם מיט קוראזש גענומען געהענדיג איבער דער גאס וועלכע איז געוועזען נאס און קאלט פון רעגען וואָס האָט יענע נאכט געגאָסען און זינגענדיג און טאנצענדיג איז מען אין שוהל אריין געגאנגען צו די הקפות.

אויף צו מארגענס שמחת תורה אין דער פריה איז ר' משה יונה'ס צום דאַווענען אין שוהל שוין ניט געקומען. ער האָט דאָס שווערע פארקיהלונג וועלכעס האָט זיינע אלטע שוואכע לונגען אנגעצונדען מקבל באהבה געוועזען און ווען מען איז איהם געקומען מבקר חולה זיין האָט ער מיט א שוואכער שטימע געזאָגט, איך האָב נאָך יום כפור שטעהענדיג ביים עמוד געוואוסט אז דאָס איז פאר מיר דער לעצטער יום כפור"....



אלד דאטש
ריינגט אלעס
אין הויז

בעסער און ביליגער פון זייף, אדער אנדערער ריינינגונגס מאטעריאל.

פראבירט עס אויף דער פריי-פאן, אדער עפעס אנדערש וואס איז שווער צו ריינינגען

Old Dutch Cleanser

מיר אנאנסירען

א פארקלענערונג פון פארד פרייזען

סעדאן	$1,200	קופע	$1,100
טורינג (מיט א סטארטער)	$775	ראנעבאוט (מיט א סטארטער)	$710
טשייסיס (אהן א סטארטער)	$550	טראק טשייסיס	$750

פרייזען זענען F. O. B. פארד אנט. מלחמה שטייער עקסטרא.

נאך מעהר איינצעלהייטען טעלעפאנירט מיין 381 — 382 — 383 — 384.

טאראנטא מאטאר קאר קא. לימיטעד

קענעדעס גרעסטע פארד הענדלער.

52-56 דזשארוויס סטריט

ה. דוואָרקין

שוין אין יוראָפּ

דאנערשטאג טעלעגראפירט ה. דוואָרקין האט ער פארלאזט לאנדאן קיין אנטווערפען

ער וועט צוערשט ערלעדיגען די אנגענומענע קאנטראקטען און דאן וועט ער זיך נעהמען צו נייער ארבייט.

נאך זיין גרויסער עקספיריענס געהט די ארבייט לייכט און סיסטעמאטיש ווי א זייגער.

עס וועלען נעהמען געצעהלטע טעג און אלע געלדער וועלען ווערען פינקטליך אויסגעצאהלט

קיין פירמע אין קענעדע און אין די סטייטס האט ניט די בעקוועמליכקייטען אין געלד צאהלען, ווי די וואס ה. דוואָרקין האט אויסגעארבייט דורך זיין טעטיגקייט און גרויסער פראטעקציע.

קיין וואונדער וואס די גרעסטע ניו-יארקער געשעפטסלייט שיקען געלד קיין יוראפ דורך דוואָרקין בראדערס.

קיין וואונדער וואס די פירמא דוואָרקין בראדערס איז אזוי פאפולער איבעראל.

דוואָרקין בראדערס

שיפס קאנטאר און בענקינג

525 דאנדעס סטריט וועסט טאראנטא

נייעס בקיצור

קוילען סטרייק אפגעלעגט.

לאנדאָן סעפטעמבער 25.

דערווייל איז די געפאהר פון א קוילען-גרעבער סטרייק פאריבער. די ארבייטער פארשטעהער האָבען באשלאָסען ביים קאָנפערענץ וואָס זיי האָבען געהאלטען מיט פרעמיער לאיד דזשארדזש, צוריק צו ציהען דעם סטרייק אויפרוף און אפלייגען דעם סטרייק אויף א וואָך צייט.

אומרוהען אין טורין.

רוים סעפטעמבער 25.

אין טורין האלטען אָן די אומרוהען. אין די געגענדען אויסערן שטאָדט זיינען פארגעקומען גרויסע צוזאמענשטויסען. עס זיינען געשאָסען געוואָרען מיט באָמבעס און איניגע מענשען זיינען געטויטעט געוואָרען.

די ארבייטער וואָס זיינען באשעפטיגט ביי דער ארלאנדא שיף-קאָמפאניע האָבען זיך ענטזאָגט צו פארלאָזען די פאבריקען.

רייסען זיך אָפ פון דער אינטערנעשאנעל.

די היגע עלעקטריק ארבייטער האָבען באשלאָסען אפצורייסען זיך פון דער אינטערנעשאנעל און גרינדען אן אייגענע יוניאָן וואָס זאָל שטעהן אין פארבינדונג מיט דעם קענעדער בילדינג טרייד ליעג. די אורזאכע ווערט אנגעגעבען דאָס זיי זיינען אונצופרידען מיט די פיהרונגען פון דער אינטערנעשאנאל. א טייל פון די ארבייטער זיינען דאגעגען און עס האלט ביי אן אמת'ן ברודער קריעג.

מעיאר מעקסווייני לעבט נאך אלץ.

לאנדאָן סעפטעמבער 25.

מעיאר טערענס מעקסוויני, דער שוין פעין מעיאר פון קאָרק, פאסט שוין דעם 44-טען טאָג אָבער ער איז נאך אלץ ביים פארשטאנד. עס ווערט געזאָגט אז ער איז שוואך אָבער ער קאָן נאך ארויסרעדען ווערטער. עס ווערט פארדעכטיגט דאָס אין געהיים ווערט איהם איינגעגעבען שפייז.

איטאליען האָט אנגענומען שלום.

רוים סעפטעמבער 25.

דער איטאליענישער סענאט האָט געכטען איינשטימיג אנגענומען דעם שלום אפמאך וואָס איז אויסגעארבייט געוואָרען אין סאנט דזשערמיין.

שטאָדטישע רעסטאראנען האָבען אנגעהויבען פארקלענערען פרייזען

די הויכע שינדעריי אין די היגע רעסטאראנען איז דערגאנגען צו אזא מדרגה דאָס די רעסטאראטארען האָבען זיך הפנים שוין דערשראָקען פאר זייערע אייגענע מעשים און הויבען צוריק געקעהרט צו פרישעל. איניגע רעסטאראנען האָבען געכטען אנאנסירט דאָס זיי "לאָזען ארונטער פון די איצטיגע פרייזען."

דעם אנפאנג האָט געמאכט איינער פון די פארנעהמליכסטע רעסטאראנען אין שטאָדט, און באלד האָבען זיך דערצו קלאגנען דאָס אנדערע רעסטאראנען וועלען נאכטון דאָס זעלבע

ערשטע אידישע קהלה אפיציעל אנערקענט אין שפאניען.

לאנדאָן סעפטעמבער 25 (א. ק. ב.)

עס ווערט אהער געמאלדען אז דאָס ערשטע מאָל זינט דעם יאהר 1492 איז אין מאדריד, שפאניען, אפיציעל אנערקענט געוואָרען א אידישע קהלה.

יעקב מ. בענעט

(פון בענעט און פעטערסאָן)

באריסטערס, סאליסיטערס, נאטעריס

א. ז. וו.

2901 דאנדעס סטר. וועסט טאראנטא

טעלעפאָן דזשאנקשאן 4077

[illegible] טעלעפאָן דזשאנקשאן 383

די בעסטע אויף ספעקולאציע אין קענעדע

איז אין דעם סטאק און אייגענטום פון דער אנטאריא און פיעס ריווער אויל און געז פראדוסינג קאמפאניע לימיטעד.

מיר האָבען אויל. די פאדערונג פאר דעם איז גרעסער ווי מיר קענען נאכקומען. דערפאר דארפען מיר מעהר געלט צו ענטוויקלען עס.

דאָס איז די אורזאך פארוואס מיר אפערען שערס צו א דאלאר א שטיק.

מיר ווילען ניט אפנארען קיינעם. עס איז א ספעקולאטיווער אינוועסטמענט, אָבער, אן אויסגעצייכענטער. גרויסע געשעפטס-לייט שטיצען עס, ווי איהר קענט עס זעהן פון אונזער פראספעקט. פילט אויס דעם קופאן און ווערט באקאנט מיט די איינצעלהייטען.

שיקט דעם קופאן איצט.

To COMMERCIAL SALES COMPANY LIMITED
Toronto.

Centlemen:

Please send me at once complete particulars of the offering of $1.00 shares in the Ontario Peace River Oil and Gas Producing Co. Limited

Full Name ....

Full, Address ....

ביטע שרייבט דייטליך.

דער בוטשער שאפ

אין קארנער אגוסטא און אקספארד.

איז איבערגעגאנגען פון דעם ערשטען באס צו

ר' חיים איציק באנד

פון אסטראווצע

ער איז דער ריכטיגער באס, דאס פלייש איז אונטער זיין אויפזיכט, ער האלט די שליסלען. ער איז פאראנטווארטליך פאר דעם כשרות.

אלע קענען צו איהם האָבען צוטרוי, ער איז אן עהרליכער בוטשער.

יהודה ליב גרויבארט.

טאראנטא כשר ווורשט און פיש סמאוקינג מאנופעקשורינג

מיר מאכען באקאנט אז איהר קענט ביי אונז באקומען צו יעדער צייט געסמוקטע פישען, אויך מאכען מיר די בעסטע ווורשטען און פאסטראמא. מיר קויפען נאר כשר'ע פליישען פון די אידישע האלסיילער. די שטרענגסטע כשרות לויט די אויסטענדען.

ארדערס ווערען פינקטליך דעליווערט. קאנטרי ארדערס דעליווערט פון א דאלאר און העכער.

גיב אונז א טרייעל און איהר וועט דאן בלייבען אונזער שטענדיגער קאסטומער.

משה דייוויס

266 פארלאמענט סט. טעל. מיין 909

אוגערקעס!

זיסע אדער זויערע, איינגעמאכטע ציבעלעס, אדער א פארשיעדענע געמישעכטס, דער ערפאלג פון זויערע אוגערקעס הענגט הויפטזעכליך אפ פון דעם עסיג.

קאסגרייוו'ס ריינער מאלט עסיג

וועט אייך געבען די בעסטע רעזולטאטע, ווייל ס'איז 100 פראצענט ריין. דער בעסטער און רייפסטער טעם. כדי די ריינקייט זאל ניט באשעדיגט ווערען, פארקויפט איהר גראסער אין בלויז געשטעמפעלטע פלעשלאך.

געמאכט און גאראנטירט 100 פראצענט ריין צו דער

TORONTO VINEGAR WORKS Toronto

ספעשעל נאטיס צו אונזערע קאסטומערס

ארדערט קוילען יעצט און ווארט ניט אויף דער לעצטער מינוט, שפעטער וועט איהר צאהלען דאבעל און דאן וועט איהר ניט קענען באקומען.

THE EATON COAL CO.

Phone Ad. 2696

איטאן קאהל קא.

אפיס-352 קווין וועסט טעל. עדל. 2696

גרויסער ערעפענונג סייל

ביי סאלי גאלד

אין 112 דאנדעס סטריט וועסט טעל. עד. 20

די בעסטע דרעסעס, סוטס, קאוטס און סקוירטס
די ביליגסטע פרייזען.

ספעציעלע קליידער פאר יום טוב

קומט און איבערצייגט זיך. איך מאך אלעס אייך צו ארדער.
צופרידענהייט גאראנטירט.

GOLD'S Ladies Wear & to order

112 Dundas St. West Phone Ad. 7620

אײלט זיך ניט!

אײדער איהר געהט שיקען געלט קיין יוראפ, אדער שיקען נאך אייערע קרובים, רינגט מיך אב, עס וועט אייך נוצען ברענגען.

איך האב אייך וויכטיגעס צו זאגען.

י. ראזען

1½ לעאנארד עווענױ

קאלעדזש 8218.

אונזער סטאר און אונזער פעקטא

זענען אין הארץ פון אידישען געגענט

דאס מיינט דארום אז פאר אייך איז באקוועם צו האנדלען מיט

ל. ווייט און זוהן

מיר קלינען און פארבען אלעס — קיין זאך איז פאר אונז ניט צו גרו
אדער צו קליין.

מיר טוען די גאנצע ארבייט אין אונזער אייגענער פעקטארי.
מענער סוטס, פרויען און קינדער - קליידער, קורטיינס,
אלעס ווערט ביי אונז

געקלינט, געפארבט און געפרע

צו זיין ווייטס א קאסטימער — מיינט שטענדיגע צופרידענהייט. אונזער אויטאמאביל דעליווערי פארזיכערט אייך שנעלע און
דעליווערי.

מיר קלינען טליתים אין

מיר פאררענטען אויך פול דרעס סוטס

ל. ווייט און זוהן

270 קווין סטריט וועסט

טעלעפאן עדעלייד 1279

אונזער פעקטארי איז אין 135 סט. פעטריק סט. טעלעפאן עדעלייד

נאטיץ צו אלע ציוניסטען

אלע ציוניסטען, צי זיי זענען מיטגליעדער פון א ציוניסטישען פעראיין אדער נישט, מוזען זיין רעגיסטריט און איינצאהלען 2 דאלאר מיטגליעדס - שטייער, דורך זייער סאסייעטי אדער אינדיווידועל, אויב זיי ווילען זיין בארעכטיגט זיך צו באטייליגען אין די וואהלען צו דער קומענדער ציוניסטישער קאנווענשאן. ציוניסטישע גרופען אדער פעראיינען ווערען אנערקענט בלויז ווען זייערע מיטגליעדער זענען רעגיסטרירט!

די צייט צו דער קאנווענשאן איז שוין קורץ, אויב איהר ווילט נישט פארלירען אייער רעכט צו וועהלען אדער ערוועהלט צו ווערען רעגיסטרירט זיך באצייטענס

שיקט צו אייער אפליקיישאן און 2 דאלאר מיטגליעדס-אפצאהל צו אייער לאקאל סעקרעטאר אדער דירעקט צו דער הויפט - קוואַרטיר פון דער קענעדער ציוניסטישער פעדעראציע אין מאנטרעאל: 226 שערברוק סטריט וועסט.

קענעדער ציוניסטישע פעדעראציע, אינק.

קלאוקמאכער

א ספעציעלער דזשוינט מעמבערס מיטינג פון אלע לאקאלען

איז איינגערופען אויף

[illegible]יזען זונטאג דעם 26 סעפטעמב.

10 אזייגער פריה

[illegible]ין בראדוויי האל 450 ספעדינע עוו.

ביי דיעזען מיטינג וועלען פארהאנדעלט ווערען זעהר וויכטיגע פרא[illegible]ן און די דזשוינט באארד אפעלירט צו אייך אלעמען אין אונזערע אייגענע אינטערעסען צו קומען צו דיעזען זעהר וויכטיגען מיטינג.

קומט אין צייט, קומט ניט צו שפעט כדי עס זאל זיין גענוג צייט [illegible] פארהאנדלען אלע אונזערע געשע פטען.

מיט ברודער גרוס,

די דזשוינט באארד א. ל. ג. וו. י.

צו אלע קלאוקמאכער

לויט דעם בעריכט וועלכען די אפיסערס פון דער יוניאן האבען געקראגען דורכ'ן טעלעפאן פון

מר. וואלדמאן

דער מענעדזשער פון דער קלאוק מאנופעקטשורערס פראטעקטיוו אסאסיאיישאן האט די אסאסיאיישאן באשלאסען צו צאהלען צו זייערע ארבייטער

[illegible]אר די פולע 2 טאג ראש השנה און איין טאג יום כפור

די ארבייטער פון דער קלאוקס טרייד ווערען דארום אויפגעפאדערט צו געהן [illegible] זייערע שעפער וואו זיי וועלען קריגען דעם באלאנס, וועלכע האבען געקרא[illegible] בלויז א טייל פון דעם און די וועלכע האבען גארניט געקראגען וועלען קריגען [illegible]אר די פולע 3 טעג יום טובים.

די יעניגע אבער וועלכע וועלען יעצט אויך ניט קריגען זאלען גלייך מעלדען [illegible] אפיס פון דער יוניאן.

[illegible] אוםבאדינגט צום זונטאגדיגען [illegible]טינג, וואו פיעלע וויכטיגע פראגען דארפען פארהאנדעלט ווערען

מיט ברודער גרוס

דזשאינט באארד קלאק מאכערס יוניאן א. ל. ג. וו.

קויפט אייערע קוילען פון

[illegible]יאנעווער בראדערס

[illegible] איהר בעקומט בלויז ראזשערס קוילען מיט ראזשערס טיקעט

[illegible] קווין סט. וועסט טעלעפאן ערעלייד 8766

מלמדים לעהרער

וועלכע קענען גוט לערנען מיט קינדער עברי, לשון הקודש, חומש, פסוק גמרא זאלען זיך מעלדען

אין תלמוד תורה עץ חיים

צום פרעזידענט ר׳ יוסף שידלאווסקי

די קאמיטע.

אלע זאלען דאס וויסען

אתרוגים לולבים והדסים מן המובחרים וועט איהר בעקומען צו קויפען צו מעסיגע פרייזען ביי

הרב ר׳ יהודה ליב גרוינארט

29 מאררי סטריט · אלע אידען דארפען קויפען. · די קאמיטע.

ברענגט די נדרים

פאר די

אוקראינער

יתומים

אין בראדוויי האל

450 ספעדיינע עוועניו

די פרייד אף איזראעל סיק בענעפיט סאסייטי

לאזט וויסען אלע די יעניגע וואס האבען געדאווענט אין בראדוויי האל ראש השנה און יום כפור. און האבען מנדר געווען פאר די אוקראינער יתומים צו ברענגען דאס געלט אין האל

היינט פון 1 ביז 6 פארנאכט

א קאמיטע וועט זיצען א גאנצען טאג ספעציעל צוליעב צונעמען דאס געלט, איז גלייך נויטיג. און די וואס האבען מנדר געווען, מוזען זיך אנשטרענגען און היינט ברענגען דאס געלט.

מיט דרך ארץ, · די פרייד אף איזראעל סיק בענעפיט סאסייעטי

טאראנטאר אידען

זייט וויסען אז די

פאלקס-פאראיין

זאמלונג

ווערט פארגעזעצט

האט עס אין זינען און נעהמט אויף פריינדליך אונזערע קאמיטען.

מיר ווינשען אייך א גמר חתימה טובה

געהט אהין וואו אלע געהען

דער קאמערשעל כשר רעסטאראן

166A קווין סטריט וועסט

איז דער פלאץ וואו אלע טרעפען זיך — פרישע געשמאקע דינערס און סאפערס, אנשטענדיגע געזעלשאפט, און אן אנגענעהמער פלאץ

מיר סערווירען אויך אלא קארט, און קייטערען פאר חתונות, באנקעטען, פארטיס. און אנדערע אונטערנעהמונגען.

ווערט איינער פון אונזערע צופריעדענע קאסטימער

פאר א גוטען געשמאקען היימישען מאלצייט באזוכט דעם

COMMERCIAL KOSHER RESTAURANT

166a Queen St. West

מ. וועקסלער—מענעדזשער

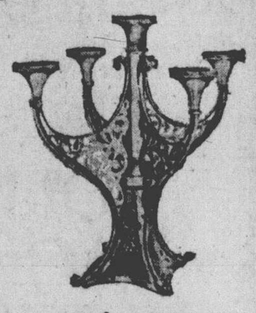
ספעשעל

פאר חתן כלה

קויפט ביי קלינג אייער וועדינג רינג

פארגעסט נים מיר גיבען אייך

מעריטש לייסענס



גרויסע בארגענס אין לייכטער פון $7.00 ליכט סטענד

ריכטיגע 14 ק. גאלד משיינס גאראנטירט 85 סענט א פעניוועיט.

ספעשעל בארגיינס אין דיימאנדס.

קלינגבראס

125 קווין סטריט וועסט

באנוצט זיך מיט דעם זומער „סעשאן"

פארלירט נים קיין צייט און גרייט זיך צו פאר א גוטער ביזנעס שטעלע. איהר קענט ביי אונז אויפנעהמען אלע קורסען.

סענעדע ביזנעס קאלעדזש

274 קאלעדזש סטריט.

טעלעפאן קאלעדזש 4661.

מ. בראון

איך פליים אלערהאנד אינשורינג אין די זיכערסטע קאמפאניעס, פיירינשור אינשורינג ווערט בלויז דאן אנגענומען, ווען איהר וועט געבען דער זעלבער קאמפאניע די אינשורענס פון אייער בילדונג. איך אינשור פליים גלאז פאר 3 יאהר, וועלכעס איז פיעל ביליגער אלס אויף 1 יאהר.

M. Brown 305 Manning chambers M. 6892
Res. 147 Seaton St. M. 2364

734—10—11)

---

245 מענינג עוו.

דארט באקומט איהר וויטער דעם "זשורנאל" יעדען פריה - מארגען ביי מרס. וויסמאן

שעכטערס

אפיס איז אפען יעדען טאג פון 9 ביז 9.

ריעל עסטייט, אינשורענס

מערידוש לייסענס, סיטיזען פייפערס, נעווצליכע דאקומענטען און אויך גענעראל אגענטען פאר אלע אידישע ציימונגען, אין לאנדאן, ברענטפארד, סענט קעטהרינס, גאלד, דאנראס און האמילטאן ארווערטיזונגען פאר'ן „זשורנאל" ווערען אנגענומען לויט דעם אפיס פרייז.

אפיס 636 בארטאן סט. איסט, טעלעפאן גארפילד 127.

הויז 65 איסט אוו. נארטה. טעלעפאן רעג. 5589.

James L. SHEKTER

Justice of the Peace
Issuer of Marriage License

חתן כלה

זאלען דאס נעהמען איז אכטן

מעררידזש לייסענס

פאן מען קריגען אין אפיס פון

אידישען זשורנאל

אפיס פון דעם זשורנאל

251-253 קווין וו.

ראובן ליבערמאן

לאיער

(פון דער פירמא לענאקס און ליבערמאן)

513—514 קאנטינענטאל לייף בילדינג 157 ביי סט.

טעלעפאן מיין 5252.

מר. ליבערמאנס וואוינונג טעלעפאן קאלעדזש 9414.

פעקפאר און שולמאן

לאיערס

303 לעמסדאן בילדונג. · טאראנטא.

6 ערלייד סטרים איסט קארנער יאנג סטריט.

טעלעפאן מיין 4359.

דזשיי וו בראדי און קא.

באריסטער, סאליסטער, נאטערי און א. ז. וו.

אפיס אין 710-711 טעמפעל בילדינג. טעלעפאן ערעלייד 3086.

לואיס ס. סינגער

לאיער און נאטארי פאבליק

קאמישאנער פאר אלע פראווינצען פון ס ענערד

לאא אפים 154 סימקא סטרים.

טעלעפאן ערלייד 1440 · וואוינונג 433 פאלמערסטאן בולווארד

טעלעפאן ערלייד 1441 · טעלעפאן קאלערזש 4866.

דר. א. ל. הימעלשטיין

דענטיסט

דאמיניאן באנק בילדינג קארנער מיקאל און דאנדעס סטרים. קאל. 6441.

דר. ה. דייווידסאן

דענטיסט.

אין דער נייער רא'על בענק בילדינג

קארנער דאנדעס און טשעסטנאט · טעלעפאן ערלייד 1789

דר. ב. ברענמאן

דענטיסט

בעסטע ארבייט פאר מעסיגע פרייזען.

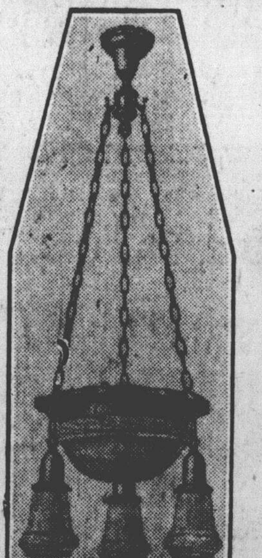
544 קווין סטריט וועסט, איבער הופערס דראג סטאר, טאראנטא.

לשנה טובה תכתבו

צו אלע אידען און פריינט ווינש איך א גליקליכען יאהר און דאנק זיי פאר זייער פאטראנייזונג.

איך לאז אייך וויסען, אז מיין פלאץ איז אפען א גאנץ יאהר. פאר'ן קומענדען זומער וועט דער פלאץ פיל פארגרעסערט ווערען און וועל אנווענדען אלע מעגליכקייטען צו האבען אין פלאץ פיל באקוועמליכקייטען. זייט געזונט און גליקליך!

Mrs. D. Greenblatt · Jackson's Point Ont.



אלערליי עלעקטריק ווייערינג ווערט געמאכט ביי די

אנטעריא עלעקטריק

און פיקסטשורס קא.

562 קווין סט. וועסט

דארפט איהר ווייערען אייער הויז, סטאר, פעקטארי, קאמפלים מיט פיקטשורס!

טעלעפאנירט קאלעדזש 3153.

אויך האבען מיר אלערליי עלעקטריק פיקסטשורס און לאמפען. סי. א. ד. ארדערס ווערט רעליווערט נישט ווייניגער ווי 5 לאמפען.

אונזער מאטא איז צופריעדענהייט

הויז טעלעפאן מיין 6367

ס. ניסענבאם פראפרייט.

דער זיכערער וועג צום ערפאלג?

Prof Michael Angel®

זיכער! דער בעסטער וועג צו האבען ערפאלג איז אנפאנגען לערנען ביי א גוטען לעהרער. באטראכט דאס נאר גאנץ גוט! און קומט צו פראפעסאר מייקעל אנזשעלא נאך מוזיק לעסאנס פאר אייך אדער אייערע קינדער. איהר וועט אויסגעפינען אז מר. אנזשעלא'ס סיסטעמע און ערפאהרונג אין לערנען וויאלין, מאנדאלין, קארנעט, סאקסאפאן, אדער אירגענד וועלכען אנדערען אינסטרומענט וועט אייך פיהרען צו א זיכערען ערפאלג. מיין מאטא איז: „א גוטער מוזיקאלישער אנפאנג" און דאס איבעריגע איז לייכט. באדינגונגען זעהר מעסיגע.

סטודיא 450 ספעדיינע עוו. טעלעפאן קאל. 17